



Universidad Nacional Autónoma de México

FACULTAD DE MEDICINA VETERINARIA Y ZOOTECNIA

GLOSARIO DE EPONIMOS USADOS EN ANATOMIA

TESIS PROFESIONAL

Que para obtener el título de
MEDICO VETERINARIO ZOOTECNISTA
p r e s e n t a

JOSE ANGEL ALEMAN CASTILLO

Asesor: M.V.Z. SANTIAGO AJA GUARDIOLA

MEXICO, D. F.

1982



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

TESIS CON FALLA DE ORIGEN

C O N T E N I D O

	HOJA
RESUMEN.	1
I - INTRODUCCION.	2
II - MATERIAL Y METODO.	8
III - RESULTADOS.	13
IV - DISCUSION.	98
V - CONCLUSIONES.	102
VI - BIBLIOGRAFIA.	104

R E S U M E N

"GLOSARIO DE EPONIMOS USADOS EN ANATOMIA".

JOSE ANGEL ALEMAN CASTILLO.

ASESOR: M.V.Z. SANTIAGO AJA GUARDIOLA.

Con motivo del frecuente uso de los epónimos en el lenguaje - anatómico y médico, a pesar de ser ésta una práctica no aconsejada por el Comité Internacional de Nomenclatura Anatómica, se hizo una revisión de literatura anatómica; tanto en Anatomía Veterinaria como en Anatomía Humana. Se obtuvo un total de 642 epónimos de los cuales se presenta - una definición, el nombre en latín para la mayor parte de ellos, el nombre equivalente en español y otros nombres; principalmente otros epónimos aplicados a las estructuras listadas.

Se discute la inconveniencia del uso de epónimos en el lenguaje de enseñanza de la Anatomía.

Es objetivo de esta tesis difundir terminología anatómica actualizada para las personas relacionadas con las Ciencias Veterinarias.

MARZO 20 1952.

I N T R O D U C C I O N

Se espera que esta tesis contribuya en algo con la preocupación de la jefatura del Departamento de Anatomía por difundir una terminología anatómica adecuada entre las personas interesadas en la expresión y entendimiento correcto de la Anatomía, así como entre los estudiantes que cursan las materias que imparte; ya que, como afirma O'Rahilly en la introducción de la Anatomía de Gardner, Gray y O'Rahilly: "El estudio anatómico introduce al estudiante de medicina en la mayor parte de la terminología médica" (36).

Dentro del lenguaje científico se manejan gran cantidad de epónimos; éstos son términos o frases formados con el nombre de una persona (36).

Los epónimos usados en Anatomía son nombres propios con los que se designó alguna estructura anatómica.

Es muy probable que la terminología anatómica comenzara a desarrollarse juntamente con los estudios de esta disciplina.

De Lara Galindo y colaboradores, en 1975, escribieron "La Historia de la Terminología Anatómica Internacional", y en ella hablan del origen de algunos términos tradicionalmente usados en Anatomía, tales como músculo, amígdala, páncreas, vena cava, glándula, hipocampo y - - otros. Hablan también de algunos errores a que condujo la equivocación en algunas traducciones de los diferentes idiomas en que se originó la terminología.

Cuando avanzaron los estudios de la Anatomía no había que o - quienes reglamentaran el sistema de denominación, entonces se dió la moda de poner a la estructura u órgano descrito el nombre del autor de la primera descripción. Así se originaron los epónimos, prolongándose esta costumbre hasta el siglo XVII, época a la que se le ha llamado "La Era de los Epónimos" (52), aunque algunos de ellos han logrado trascender hasta nuestros días.

En algunas ocasiones un epónimo no corresponde al autor de la primera descripción, tal es el caso de las tubas uterinas, que llevaron el epónimo de trompas de Falopio -el cual ha sido uno de los de mayor - trascendencia- y fueron así designadas en honor de Gabriel Falopio, que fue quien primeramente las describió en la mujer; sin embargo, ya habían sido descritas en el siglo I d.n.e. por Rufo de Efeso en el aparato reproductor de la oveja.

Se dió el caso de que un órgano o estructura fue designado -- con un epónimo en un país y con otro en un país diferente. Así hubo -- epónimos sobrepuestos como en el caso de la cisterna Pecquet o de Pecclin como se le llamó a la cisterna del quilo.

Otro fenómeno que se presentó con los epónimos fue la repetición de un nombre propio para designar distintas estructuras y hubo: -- glomérulo de Malpighi, pirámides de Malpighi y otras estructuras de Malpighi. Se dió también el hecho de un ligamento de Cooper inguinal, -- otro ligamento de Cooper en la glándula mamaria y un ligamento de Cooper más en la articulación húmero radio ulnar.

También se originaron epónimos en honor de algunos cirujanos; al emplearse determinado lugar del cuerpo o estructura anatómica en la operación que tenía el nombre de algún cirujano, pasaba este lugar o estructura a ser nombrado con el epónimo de la operación (59).

La variedad de idiomas y el exceso de sinónimos y epónimos en la nomenclatura creó en la anatomía un desorden espectacular; la comunicación con las escuelas china, japonesa, coreana, árabe, etc. era prácticamente imposible, debido a que usaban una terminología que no era semejante a la occidental. Así se fue haciendo patente la necesidad de unificar criterios de denominación y expresarlos en un solo idioma.

Andrés Vesalio (1514-1564) ya había observado este caos e hizo el primer intento de reglamentar la nomenclatura anatómica; él tradujo al latín clásico todos los términos que se venían usando en otros idiomas y las aportaciones que él hizo a la anatomía fueron escritas en latín. Desgraciadamente la influencia literaria de la época le hizo usar un lenguaje artificioso y su aportación a la terminología anatómica no fue muy positiva.

Para 1880 las sociedades de anatómicos de todo el mundo toman conciencia de los hechos, y es en la Sociedad de Anatómicos de Alemania donde se gesta la idea de crear una nómina anatómica, la cual fue organizada por Joseph Hyrtl.

La Nómina Anatómica es una lista de vocablos que han sido redactados y recopilados por anatomistas de todo el mundo tras muchos años de estudios macroscópicos. Al mismo tiempo es un medio de entendimiento universal de indudable utilidad (33).

La primera nómina anatómica se instituyó en 1885 y con reformas y adiciones posteriores se ha ido actualizando.

La primera Nómina Anatómica Veterinaria se publicó apenas en 1965, pero la terminología oficial se empezó a usar en algunos textos desde 1890.

Además de las anteriormente mencionadas se han escrito "La N^omina Anatómica de Aves" (14), "La N^omina Embriológica" (91) y "La N^omina Histológica" (92) que entre todas complementan una gran N^omina Anatómica.

Leibedínets y Pino (53), y Scheller Habel y Frewin en la introducción de la N^omina Anatómica Veterinaria (21), proporcionan una -- excelente historia de la terminología anatómica a partir de 1885; de -- ellos se tomaron los datos históricos expuestos en este trabajo a par-- tir de esa fecha y se transcriben a continuación, íntegramente, los -- principios básicos que reglamentan a toda la terminología anatómica.

"Cada órgano debe ser indicado con un solo término con excepciones muy limitadas".

"Todos los términos deberán ser expresados en latín en una -- lista oficial. A cada país se le dá la libertad para traducir estos -- términos a su propio idioma con fines de estudio".

"Los términos anatómicos deben ser, en lo posible, breves y -- cortos".

"Los órganos estrechamente unidos topográficamente, deben tener, en la medida de lo posible, nombres análogos. (Arteria femoralis, Vena femoralis, Nervus femoralis, etc.)".

"Diferentes adjetivos deberán usarse en contraposición. (ma--
jor-menor, superior-inferior, superficialis-profundus, etc.)".

"Se recomienda abandonar el uso de nombres propios en la de--
signación de los elementos anatómicos".

Estos principios, como se puede observar, tienen la finalidad,
entre otras cosas, de simplificar las designaciones anatómicas e impli-
citamente facilitan el proceso Enseñanza-Aprendizaje.

El problema concreto de los epónimos en este campo, es que al
ser referidos en términos de enseñanza no orientan al alumno en cuanto
a la posición, constitución o función de la estructura u órgano que se
trata de describir para ser aprendido, en cambio los términos técnicos
con que han sido substituidos los epónimos en la terminología anatómica,
requieren de menor esfuerzo, tanto para ser enseñados como para ser - -
aprendidos, por estar aplicados de acuerdo a los principios básicos de
nomenclatura anatómica.

II

MATERIAL Y METODO

MATERIAL.-

Se consultaron libros de:

- I. Anatomía Veterinaria y Anatomía Humana, de ediciones antiguas y recientes, de autores nacionales y extranjeros considerados como clásicos en la enseñanza de la materia.
 - a) Autores Franceses: Barone, Tagand, Barrier, Chauveau, Rosseau et Florentin, Signol, Lesbre, Rouviere, - Testut y otros.
 - b) Autores Alemanes: Nickel, Völker, Hoffman, Nussbag, Baum, - Ellenberger, Schwarze, Berg y otros.
 - c) Autores Españoles: Calleja Pérez, González y Garcia, Bandoval Juárez y otros.

d) Autores Mexicanos: De Lara Galindo, López Antúnez, Quirós -
Gutiérrez.

e) Autores Americanos: Evans, Miller, Sisson, Getty, Frandson, -
Hamilton, Gilbert, Kunts, Didio, Lahunta,
Foust, Gray, Gardner y otros.

f) Autores Italianos,
Rusos e Ingleses: Zimmler, Gillespie, Bruni, Disselhorst, -
Mangold, Sinebnikov y otros.

II. Libros de Histología de autores de diferentes nacionalidades:
Ham, Ramón y Cajal, Bergmann, Grau, Sobota, Junqueira, Trautmann
y Lesson.

III. Libros de Embriología:
Patten, Langman, Corliss, Tello y otros.

IV. Libros en que se encuentran referencias anatómicas donde se inclu-
yen materias diferentes como:
Fisiología, Reproducción, Cirugía, Patología y otras.

V. Obras especializadas en terminología anatómica:

Nómina Anatómica Veterinaria, Nómina de las Aves, Nómina Embriológica, Nómina Histológica, Nomenclatura Anatómica, Tablas de Nomenclatura Anatómica, Tabulario Anatómico, Terminología Anatómica Española e Internacional, Nomenclatura Anatómica Ilustrada.

VI. Revistas Internacionales y Nacionales especializadas en la difusión de temas Anatómicos:

American Journal of Anatomy, Archivos Mexicanos de Anatomía, Annales de Anatomía, Anatomical Record, Acta Biológica Experimental, Journal of Comparative Neurology, Acta Anatómica.

METODO.--

De la literatura consultada se sacaron los epónimos que se -- presentan en el siguiente capítulo, ordenados según las letras del alfabeto en la primera columna. Se incluyen epónimos usados en Anatomía Veterinaria, Anatomía Humana, Embriología e Histología, debido a las alusiones que frecuentemente se hace a ellos en las clases de Anatomía Veterinaria.

En la segunda columna y delante de cada epónimo se da una definición que está tomada, en la mayor parte de las veces, del autor don

de se encontró por primera vez el epónimo, aunque algunas de ellas están tomadas de otros autores por haberse considerado más acertadas. Se procuró en todo lo posible, cambiar términos anatómicos en desuso.

En otra columna se anotan los términos en latín con que han sido designado el órgano que antes llevó el epónimo; estos nombres se tomaron de la Nómina correspondiente. Para algunos epónimos no se encontró denominación en latín.

Por último, en una quinta columna se anotan otros nombres encontrados en la literatura consultada con los que también se denomina el órgano o estructura que antes tenía un epónimo.

III

RESULTADOS

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
ADAN, nuez de:	Prominencia ventral del cartilago tiroideos de la laringe (76).	Prominentia laryngea	Prominencia laríngea.	Manzana de Adán. Bocado de Adán.
AEBY, rama eparterial de:	Bronquio colateral primario derivado del bronquio principal del pulmón, inmediatamente después de penetrar al parónquima (63).	Bronchus lobular superior dexter & Bronchus lobular superior sinister	Bronquio lobular superior derecho & Bronquio lobular superior izquierdo	Bronquio colateral primario.
ALBARRAN, glándula de:	Porción dorsal del lóbulo medio de la próstata (36).	Lobus medius prostatae.	Lóbulo medio de la próstata.	Lóbulo prostático
ALBINI, nódulos de:	Engrosamientos fibrosos situados en bordes de las cúspides de las valvas atrioventricular derecha y atrioventricular izquierda (36).	No se registra -- equivalente en latín para este epónimo.		
ALCOCK, conducto de:	Fascia del músculo obturador interno que en el piso de la pelvis envuelve las arterias, venas y nervios pudendos (100).	Canalis pudendalis	Canal pudendo.	Canal de los vasos y nervios pudendos.
ALLAN BURNS, ligamento de:	Prolongación de la fascia lata que forma el borde lateral del hiato safeno (27).	Margo falciformis. (hiatus saphenus)	Borde falciforme. (del hiato safeno)	Ligamento de Hey.
ALLEN, fosa de:	Impresión digital en la superficie del trocánter mayor del hueso femoral (36).	Fossa trochanterica.	Fosa trocantérica.	
AMOI, línea de:	Delgada línea oscura al centro de la banda I de la fibrocélula muscular (27)	Línea Z (thelophyma).	Línea Z (Telofragma).	Membrana de Krause.
AMON, asta de:	Relieve curvilíneo blanco, prolongación de la circunvolución del hipocampo que se proyecta en la parte ventral de los ventrículos laterales (56).	Pes hippocampi.	Pie del hipocampo.	Cuerno de Ammon.
ANDERSON, ganglio de:	Agregado de células nerviosas situado en una fosita del borde de la porción petrosa del hueso temporal. Origen de las fibras sensitivas del nervio glossofaríngeo (56).	Ganglion inferius.	Ganglio inferior.	Ganglio petroso. Ganglio inferior del IX par.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
ANDERSCH, plexo tonsilares de:	Uniones entre las ramas tonsilares del nervio glossofaríngeo de donde parten fibras que recojen la sensibilidad de la mucosa de las tonsilas y del velo del paladar (56).	Rami tonsillares. (nervus flossopharyngeus).	Ramos tonsilares. (del nervio glossofaríngeo).	Ramos tonsilares del IX par.
AQUILES, tendón de:	Unión de tendones que en conjunto se insertan en el tubérculo del hueso calcáneo (32).	Tendo calcaneo communis.	Tendón calcáneo común.	Tendón del calcáneo.
ARANCIO, conducto de:	Reducto del ducto venoso del feto que en el adulto persiste dentro de la masa del ligamento redondo del hígado -- (22).	Ligamentum venosum	Ligamento venoso.	Ligamento de Arancio.
ARANCIO, nódulos de:	Engrosamiento en el centro del borde libre de las válvulas sigmoides que constituyen la valva aórtica (80).	Noduli valvularum aortae.	Nódulos de las válvulas aórticas.	Nódulos de Morgagni.
ARANCIO, vena de:	Vaso sanguíneo fetal que comunica la vena-umbilical con la vena cava caudal (76).	Ductus venosus.	Ducto venoso.	
ARNOLD, ganglio de:	Nervioso, situado ventralmente al foramen oval, recibe fibras procedentes del nervio glossofaríngeo y de él parten fibras postganglionares aferentes para la glándula parotida (37).	Ganglion oticum.	Ganglio ótico.	
ARNOLD, membrana de:	Capa simple de células que contienen más o menos pigmento; se halla situada en la parte posterior del iris (36).	Stratum pigmentarium iridis.	Capa pigmentaria del iris.	
ARNOLD, nervio de:	Rama que se origina en el ganglio yugular, pasa por el canaliculo mastoideo para salir a través de la cisura timpanomastoidea y se distribuye por la cara caudal del pabellón auricular y una parte del conducto auditivo externo -- (33).	Ramus auricularis. (Nervus vagus)	Ramo auricular. (del nervio vago)	Nervio posterior auricular.

EPOHIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
ARNOLD, nervio de:	Perteneiente a la porción cervical del sistema nervioso autónomo, se desprende del ganglio cervical superior y se extiende hasta el ganglio inferior del nervio glosofaríngeo y el ganglio superior del nervio neumogástrico (33).	Nervum jugularis.	Nervio yugular.	
ARNOLD, nervio recurrente de:	Ramos del nervio trigémino y del nervio neumogástrico que se distribuyen en la duramadre por la región de los senos rectos y laterales y del tentorio cerebelar (99).	Ramus tentorii. Ramus meningeus.	Ramo tentorial. Ramo meníngeo.	Nervios meníngeos.
ASCHOFF Y TAWARA, nódulo de:	Grupo de células musculares cardiacas especializadas en conducción de impulsos, situado en el tabique interatrial por encima del seno coronario (92).	Nodus atriventricularis.	Nodo atrioventricular.	Nodulo auriculoventricular.
ABELL, páncreas de:	Masa linfática situada en el mesenterio que sostiene al intestino delgado (45).	Lymphocentrum mesentericum craneale.	Linfocentro mesentérico craneal.	Gran ganglio linfático mesentérico.
AUERSVAOH, plexo de:	Nervioso, localizado entre ambas tunicas musculares del intestino (56).	Plexus myentericus.	Plexo miéntérico.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
BALL, válvulas - de:	Pequeños pliegues transversales de la mucosa que delimitan los senos anales caudalmente (33).	Valvulae anales.	Válvulas anales.	Válvulas de Mor-- gagni.
BARDELEHEN, hueso de	Proceso posterior del hueso astrágalo, independiente, que se observa a veces como un hueso supernumerario (33).	Os trigonum.	Hueso trigono.	Hueso trigono de Bardelchen.
BARDINET, ligamen- to de:	Fascículo posterior del ligamento medial de la articulación humero radio ulnar (95).	Ligamentum collate- rale ulnar.	Ligamento colate- ral ulnar.	
BARNES, haz pira- midal ven- tral de:	Porción del haz corticospinal cuyas - fibras avanzan caudalmente por la - substancia blanca de la médula espi- nal sin decusarse (56).	Tractus pyramida- lis (corticospina- lis) ventralis.	Tracto piramidal - (corticospinal) - ventral.	
BARR, cuerpos de	Acumulación de substancia densa que - se aprecia junto al núcleo de las neu- ronas (56).	Corpusculum chroma- tini sexualis.	Corpúsculo de cro- matina sexual.	
BARTHOLIN, condu- to de	Principal ducto excretor de la glándu- la salival sublingual (40).	Ductus sublingualis major.	Ducto sublingual - mayor.	Conducto de Rivi- nus.
BARTHOLINO, glán- dula de:	Organos tubuloalveolares en las par- tes laterales del vestíbulo vaginal - (7).	Glandula vestibula- re major	Glándulas vestibu- lares mayores	Glándulas vestibu- lovaginales.
BAHUIN, glándulas de:	Pequeña masa de glándulas arracimadas compuestas en ambos lados de la línea media de la cara ventral de la lengua (97).	Glandulae lingua- lis anterioris.	Glándulas lingua- les anteriores	Glándula de olan- din. Glándula de Bahuin.
BAHUIN, válvula - de:	Engrosamiento muscular en el borde de la abertura que permite la comunica- ción entre el ileon y el ciego (27).	Valvula ilioceca- lis.	Válvula ileocecal.	
BAUM, linfáticos portales de	Dos linfonódulos que se localizan uno a cada lado de la vena porta a uno o dos centímetros del hilio del hígado (32).	Lymphonodi hepati- ci (portales).	Linfonódulos hepá- ticos (portales).	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
BAUR, núcleo gra- so de:	Acumulación de tejido adiposo en la - raíz de la lengua, aisla los músculos extrínsecos y se extiende hacia la ca- ra dorsal entre los fascículos muscu- lares intrínsecos en el caballo (82).	No se encontró - - equivalente en la- tín para este epó- nimo.		
BECHTEREW, núcleo de:	Agregado de células nerviosas en el - tallo cerebral, reciben impulsos que proviene del vestibulo en el oído in- terno (56).	Nucleus superior.	Núcleo superior.	Núcleo vestibular superior.
BECLARD, triángu- lo de:	Espacio limitado entre el borde poste- rior del músculo hiogloso, el nervio hipogloso y el asta mayor del hueso - hioides en el humano, da paso a la ar- teria lingual (76).	No se encontró - - equivalente en la- tín para este epó- nimo.		
BELL, nervio de:	Ramo del plexo branquial formado por los nervios cervicales V-VII; perfora el músculo escaleno medio y continúa hacia el músculo serrato craneal al - que inerva (33).	Nervus thoracicus longus.	Nervio torácico lar- go.	Nervio de Ch. - - Bell.
BELL, músculo de:	Fascículos musculares de la vejiga -- urinaria, se extienden de los orifi- cios uretéricos a la úvula vesical li- mitando el trigono (36).	No se encontró - - equivalente en la- tín para este epó- nimo.		
BELLINI, conduc- tos de:	Tubulos rectos del riñón que reciben el filtrado de varias nefronas (43).	Tubuli renales rec- ti.	Túbulos renales rec- tos.	Tubos rectos. Tubos colectores de Bellini.
BERARD, arteria comunica- te de:	Vaso sanguíneo que une la arteria ti- roidea posterior con un ramo de la ar- teria tiroidea inferior (36).	Ramus comunicans.	Ramo comunicante.	Arteria longitudi- nal posterior.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
BERAUD, válvula de:	Pliegue de la mucosa pituitaria a nivel de la desembocadura del ducto lacrimonasal en la cavidad nasal. Viene de esta definición para el pliegue lagrimal (33), y otros autores consideran como sinónimos los epónimos que se dan en la columna de Otros Nombres de este trabajo; sin embargo Rouviere (80), sitúa estas válvulas a diferentes niveles del ducto lacrimonasal. La Nomenclatura Anatómica solo registra el pliegue lagrimal.	Plica lacrymalis.	Pliegue lagrimal.	Válvula de Bianchi. Válvula de Bochdalek. Válvula de Foltz. Válvula de Hasner. Válvula de Muschke. Válvula de Krause. Válvula de Rosenmüller. Válvula de Toifeller.
BERTIN, columnas de:	Porciones de substancia cortical del riñón que se introducen en la zona medular rodeando y separando las pirámides renales entre sí (22).	Columnae renales.	Columnas renales.	Pirámides de Bertin.
BERTIN, cornetas de:	Dos Láminas óseas, finas e incurvadas en la porción rostral del cuerpo de los esfenoides proyectándose a la cavidad nasal (76).	Concha esphenoidales.	Conchas esfenoidales.	Cornetes esfenoidales.
BERTIN, ligamento de:	Cordón fibroso que se inserta por su extremo proximal en el isquion, por debajo y atrás del acetábulo, fusionándose con las fibras circulares de la cápsula de la articulación coxofemoral (101).	Ligamentum ischiofemorales.	Ligamento isquiofemoral.	
BIANOCHI, válvula de:	Ver Beraud, válvula de.			
BICHAT, bola adiposa de:	Acumulación de tejido graso localizado a nivel subcutáneo en la mejilla (59).	Corpus adiposum bucae.	Cuerpo adiposo de la mejilla.	
BICHAT, hendidura de:	Espacio que separa a cada lado del encéfalo la circunvolución del hipocampo del pedúnculo cerebral y del diencéfalo, por él penetra la piamadre para formar la tela coroidea superior y los plexos coroideos laterales (60).	Fissura transversa cerebri.	Fisura transversal del cerebro.	Hendidura cerebral.

DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
que constituyen la porción ventral de un ligamento que une el hueso sacro (76).	Ligamentum sacrospinale dorsale.	Ligamento sacrospinale dorsal.	
del círculo linfático del istmo de las fauces formado por la tonsila lingual, tonsila palatina y folículos de la mucosa del velo palatino (80).	Los equivalentes en latín para este epónimo se dan por separado en la Nomenclatura Anatómica. Tonsilla lingualis. Tonsilla palatina. Fossulae tonsillares.	Tonsila lingual. Tonsila palatina. Fositas tonsilares.	Anillo de Waldeyer.
Fibrosa que refuerza la cápsula de la articulación coxofemoral insertándose dorsalmente en el ilion y ventralmente en el cuello del hueso femoral (101).	Ligamentum iliofemorale.	Ligamento iliofemoral.	
de las glándulas de:			
derivadas del periostio alveolar que unen el diente al alveolo a nivel del cuello (80).	Ligamentum periodontale.	Ligamento periodontal.	
proyección del hueso etmoidal en forma de un gancho, dirigida hacia atrás, asociada casi por completo con el hueso medio y cierra parcialmente el conducto semilunar (33).	Processus uncinatus.	Proceso unciforme.	
parte del ducto tirogloso del feto a través del cual se forma la porción media de la glándula tiroidea; se encuentra como un pequeño ducto en el dorso de la raíz lingual (22).	Foramen cecum linguae.	Agujero ciego de la lengua.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	HOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
BOCHDALEOK, triángulo de:	Espacio diafragmático localizado entre los pilares laterales, la porción lumbar y la 12a. costilla en el humano, - por ahí se presenta con frecuencia hernia diafragmática (97).	Trigonum lumbocostale.	Triángulo lumbocostal.	
BOCHDALEOK, válvula de:	Ver Beraud, válvula de.			
BOETGHER, ganglio de:	Agregado de neuronas anexo al ramo vestibular de la rama coclear del nervio vestibulococlear, se considera aberrante del ganglio coclear (26).	No se registra -- equivalente para este epónimo.		
BOLL, canal de:	Canaliculos excretorios del polo de cada acinus en las glándulas salivales - (41).	Ductus intralobularis.	Ducto intralobular.	Conducto excretorio
BOLL, células de:	Micopiteliales, localizadas en las paredes del ducto lactífero (41).	Micopiteliocytus stellatus.	Micopiteliocitos estrellados.	Células musculares de la glándula manaria.
BOLL, pasajes de:	Ductos excretorios de los acinis del páncreas (41).	Ductus intralobularis (pancreáticas).	Ductos intralobulares (pancreáticos).	
BOLLK, lóbulo simple de:	Porción situada entre los lóbulos precuneo y semilunar superior en la superficie dorsal del cerebelo (33).	Lobulus simplex.	Lobulillo simple.	Lóbulo simple.
BORDEAU, orificio umbilical de:	Abertura del ducto excretor de la glándula salival mandibular en las papilas sublinguales en el piso de la cavidad bucal. (90).	Osteum umbilicale	Orificio umbilical.	
BOTAL, agujero de:	Abertura del septo interatrial del corazón durante la vida fetal (51).	Foramen ovale.	Foramen oval.	Orificio interauricular.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
BOTAL, conducto de:	Vaso sanguíneo que durante la vida fetal conduce sangre de la arteria pulmonar a la arteria aorta (71).	Ductus arteriosus.	Ducto arterioso.	Arteria de Botal
BOTAL, ligamento de:	Reducto del ducto arterioso en el adulto, persiste como un manojito fibroso que une a la arteria pulmonar con la aorta (4).	Ligamentum arteriosus.	Ligamento arterioso.	
BOURGERY, ligamento de:	Banda fibrosa que se extiende por la pared posterior de la cápsula de la articulación femorotibiopatelar, desde la inserción del músculo semimembranoso hasta la parte antero-proximal (33).	Ligamentum popliteum-obliquum.	Ligamento poplíteo-oblicuo.	
BOWMAN, cápsula de:	Doble envoltura fibrosa del glomérulo renal (18).	Capsula glomeruli.	Cápsula del glomérulo.	Cápsula de Shumlyansky.
BOWMAN, glándulas de:	Berosas, de la mucosa olfatoria de la cavidad nasal (20).	Glandulae olfactoriae.	Glándulas olfatorias.	
BOWMAN, membrana de:	Mucosa, con epitelio ciliado y osmoreceptores, recubre la porción dorsocaudal de las cavidades nasales (18).	Tunica mucosa nasi Regio olfactoria.	Mucosa de la nariz. Porción olfatoria.	Membrana olfatoria.
BOWMAN, membrana de:	Epitelio que limita por delante la córnea (13).	Lamina limitans anterior.	Lámina limitante anterior.	Lámina de Bowman
BOYER, bolsa serosa de:	Saco seroso localizado entre la membrana tirohioidea y la aponeurosis del músculo tirohioideo (57).	Bursa retrohioidea	Bolsa retrohioidea.	
BRESCHET, columna de:	Eje o núcleo central cónico del caracol del oído interno, es una masa de tejido óseo esponjoso que aloja las ramificaciones del nervio coclear y forma la pared interna del conducto coclear (33).	Modiolus.	Modiolo.	Columnela.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
BRESCHET, conductos de:	Aberturas en el tejido esponjoso de los huesos planos para el alojamiento de venas (18).	Canales Diploici.	Canales diploicos.	
BRESCHET, endolin- ga de:	Líquido que ocupa el laberinto membranoso del oído interno (18).	Endolympha.	Endolinfa.	
BRESCHET, huesos de:	Par de huesecillos, restos del epitenón antiguo, situados en el ligamento interclavicular (33).	Osse supraesternalia.	Huesos supraesternales.	
BRESCHET, perilin- fa de:	Líquido que se encuentra dentro del laberinto óseo y por fuera del laberinto membranoso en el oído interno (18).	Perilympha.	Perilinfia.	Humor de Scarpa.
BRESCHET, senos de:	Espacios sanguíneos en el espesor de la duramadre encefálica, siguen de fuera a dentro las alas menores del esfenoides (30).	Sinus Sphenoidalis.	Senos esfenoidales.	Senos del ala menor.
BROCA, área de:	Porción de la corteza cerebral que se extiende por la superficie medial del lóbulo frontal, inmediatamente ventral a la rodilla del cuerpo calloso (20).	Area subcallosa.	Area subcallosa.	Area paraolfatoria de Broca, Encrucijada olfatoria.
BROCA, cintilla de:	Vasículo que une por delante al hipocampo dorsal y al ventral cuando cruza por el espacio perforado anterior (26).	Gyrus diagonalis.	Giro diagonal.	Circunvolución diagonal.
BROCA, circunvolución límbica de:	Giro de la corteza cerebral que se extiende paralelo al cuerpo calloso, entre el surco callosomarginal y el surco del cuerpo calloso; pertenece al rinencéfalo (20).	Gyrus cinguli.	Giro del cíngulo.	Circuito de Papez. Lóbulo límbico.
BROCA, cisura subparietal de:	Depresión de la corteza cerebral que delimita la porción caudal del giro del cuerpo calloso por arriba y por atrás (5).	Sulcus subparietalis.	Sulco subparietal.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
BRIDJA, segundo eliepus -	Giro de la corteza cerebral que rodea, en forma de arco, el extremo caudal -- del surco temporal dorsal (26).	Gyrus angularis.	Giro angular.	Circunvolución -- angular. Pliegue curvo de Gratiolet.
BRODIE, bolsa se rosa del	Saco sinovial situado entre el tendón de inserción del músculo semimembranoso y el hueso fíbula (97).	Bursa musculus se minembranosi.	Bolsa del músculo semimembranoso.	
BRUCH, membrana del	Capa interna, transparente y semipermeable de la coroides; está en contacto con la capa pigmentaria de la retina (41).	Lamina basalis. (choroides).	Lámina basal. (de la coroides).	
BRUCHE, músculo del	Porción del músculo ciliar con fibras musculares de trayecto meridional, queda fijada por la parte rostral en la lámina elástica posterior mediante el ligamento pectíneo del iris, y por la parte posterior la coroides (33).	Fibras meridionales. (musculus ciliaris).	Fibras meridionales. (del músculo ciliar).	Fibras de Ivanov.
BROKE, músculo del	Fibras musculares lisas derivadas de la muscular de la mucosa y se prolongan al interior de las vellosidades intestinales (43).	Myocytus villi.	Miocitos de las vellosidades.	
BROUNER, glándulas del	Tubulo alveolares ramificadas de la lámina propia de la primera porción del duodeno, desembocan en las criptas intestinales o vellosidades de la luz -- del intestino (43).	Glandulae duodenales.	Glándulas duodenales.	
BUCK, fascia del	envoltura fibroelástica de los tres -- cuerpos eréctiles del pene.	Fascia penis profunda.	Fascia profunda -- del pene.	
BUDGE, centro cilioespinal del	Agrupación de neuronas en la sustancia gris de la médula espinal perteneciente al centro del sistema ortosimpático craneofacial, localizado a nivel de C ₅ a D ₂ ; controla la dilatación del iris (26).	No se encontró -- equivalente para este epónimo.		

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
BURDACH, fascículo de:	Conjunto de fibras nerviosas que conducen sensibilidad propioceptiva de diferentes niveles de la médula espinal al núcleo cuneatus del bulbo, se sitúa en el cordón dorsal de sustancia blanca en posición lateral con respecto al fascículo gracil y en posición medial con respecto al asta dorsal de sustancia gris (26).	Fasciculus cuneatus.	Fascículo cuneatus.	Haz de Burdach. Tracto delgado.
BURDACH, núcleo de:	Agregado de cuerpos neuronales en la porción caudal de la médula oblongada, recibe fibras del fascículo cuneatus que conducen impulsos propioceptivos conscientes procedentes del cuello y miembro torácico los cuales pasan a niveles más rostrales (26).	Nucleo cuneatus.	Núcleo cuneatus.	Núcleo del haz de Burdach.

EPORINO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
CALAL, célula de	Células con granulaciones, de aspecto fuziforme o estriadas de la capa molecular de la corteza cerebral; envían prolongaciones hacia la superficie (41)	No se encontró - equivalente en la tina para este epónimo.		
CALAS, espacio piramidal del	Hueco existente por delante de los músculos estileos entre la faringe y la cara rostral del músculo pterigoideo lateral (7).	No se encontró - equivalente en la tina para este epónimo.		
CALDEJA, islotes del	Agrupaciones en forma de copa formadas por células granulosas en la capa piramidal y algunas veces se extienden hasta la capa plexiforme de la zona central de la substancia perforada anterior (101).	No se encontró - equivalente en la tina para este epónimo.		
CAMPER, fascia del	Lámina superficial de la fascia subcutánea abdominal ventral, se continúa con las fascias superficiales del muslo, genitales externos y periné (36).	Fascia cremasterica.	Fascia cremastérica.	
CANASSONE, ligamento del	Hoja media de la aponeurosis del periné, de forma triangular, ocupa el espacio subpubiano, se inserta en el labio caudal de la rama isquiopúbica, el ligamento pubiano y los huesos isquion (63).	Fascia diafragmatis urogenitalis inferior.	Fascia diafragmática urogenital inferior.	Aponeurosis media del periné.
CASSENIUS, músculo perforado del	Ocupa la parte medial y superoanterior del brazo, se inserta en el proceso coracoides y en el hueso humeral; lo atraviesa el nervio musculocutáneo. (7).	Musculus coracobrachialis.	Músculo coracobraquial.	
CHAVIER, vejigas cónicas del	Sacos dorsal y ventral en que queda dividida la extremidad craneal del rimen por el surco longitudinal (40).	Atrium rucinis. (sacos craneales)	Atrio del rimen. (sacos craneales)	Sacos ciegos anteriores.
CHALAZIAC, tabéculo del	Eminencia anterior del proceso transversal de la sexta vértebra cervical (99).	Tuberculum caroticum. (vertebra cervicalis 6a)	Tubérculo carotídeo. (de la 6ª vértebra cervical).	

EPONIMO	DEFINICION	NOBRE EN LATI.	NOBRE EN ESPAOL	OTROS NOMBRES
BELL, nervio de:	Ver Bell, nervio de:			
CHOPART, articulación de:	Unión anatómica entre la fila proximal y la fila distal de huesos del tarso (76).	Articulatio calcaneo cuboidea.	Articulación calcaneo cuboidea.	Articulación medio tarsiana.
CHOPART, ligamento de:	Banda fibrosa en forma de "V" situada en el dorso del pie extendida desde el hueso calcáneo hacia adelante, se compone de los fascículos calcáneoscafoideo y calcáneo cuboideo (90).	Ligamento bifurcatus.	Ligamento bifurcado.	
OLVININI, espina de:	Eminencia de forma elongada sobre el ala externa del proceso pterigoides -- del hueso esfenoidal, da inserción al ligamento pterigoespinoso (99).	Processus pterigospinosus.	Proceso pterigoespinoso.	
OLVININI, ligamento de:	Conjunto de tendones que forman un ligamento el cual se inserta en el proceso pterigoespinoso del hueso esfenoidal (99).	Ligamentum pterygospinale.	Ligamento pterigoespinal.	
CLARA, células:	No ciliadas presentes en el epitelio de los bronquios, presumiblemente tienen función secretora (92).	Cellula secretoria.	Células secretoras.	
CLARA, islotes de:	Agregados de células alfa en los islotes pancreáticos de las aves (47).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
CLARKE, núcleo de:	Agrupación de neuronas situada en la cara medial de las astas dorsales de la médula espinal en contacto con la comisura gris y a nivel de los segmentos dorsales (80).	Nucleus thoracicus.	Núcleo torácico.	Columna de Clarke Columna vesicular de Clarke.
CLAUDIUS, células de:	Con función de sostén se colocan en la parte más externa de la membrana basilar del órgano espiral, formando hileras (9).	Cellula sustentacularis.	Células sustentaculares.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
CLOQUET, conducto de:	Espacio que permite el paso a la arteria hialoidea del lente de atrás hacia adelante en el centro del cuerpo vítreo del ojo del feto. En el adulto persiste solo un vestigio (50).	Canalis hialoides	Canal hialoideo.	Conducto hialoide
CLOQUET, ganglio de:	Linfonódulo que ocupa la parte distal del anillo crural, sólo se separa del peritoneo por el septum crural y por la fascia propia (?).	Nodus lymphaticus inguinalis profundus.	Nódulo linfático - inguinal profundo.	
CLOQUET, ligamento de:	Fascículo fibroso que se sitúa en medio de los elementos del cordón testicular en el adulto (63).	Vestigium processus vaginalis.	Vestigio del proceso vaginal.	
CLOQUET, septo de:	Porción de la fascia transversal que oblitera la entrada del conducto crural (33).	Septum femorale.	Septo femoral.	Fabique femoral.
COLLES, fascia de:	Membrana de tejido conjuntivo que delimita el espacio perineal superficial en su parte anterior (?).	Fascia perinei superficialis.	fascia superficial del perineo.	fascia de Cruveilhier.
COLLES, ligamento de:	Fascículo profundo de inserción inferior del músculo oblicuo externo del abdomen, constituye el límite posterior del orificio inguinal superficial (76).	Ligamentum reflexum.	Ligamento reflejo.	
COOPER, fascia de:	Capa celular subcutánea de las envolturas testiculares (?).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
COOPER, ligamento de:	Fascículo fibroso que recubre la cara posterior del ligamento lateral interno de la articulaciónúmero radio ulnar (40).	Ligamentum colaterale ulnare.	Ligamento colateral ulnar.	Ligamento de Cooper del codo.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
COOPER, ligamen- to de:	Cordón fibroso y grueso que va de la - espina del pubis hacia afuera, se in-- serta en toda su extensión sobre la -- cresta pectínea y parece constituido - por la convergencia de la aponeurosis del músculo pectíneo, ligamento ingui-- nar, fascia transversal y el pie de la línea blanca (76).	Ligamentum pecti- nale.	Ligamento pectinal	Ligamento de Co- per inguinal.
COOPER, ligamen- to sus-- pensorio de:	Septos que se derivan de la cápsula -- adiposa mamaria y pasan entre los lóbu- los y lobulillos separándolos entre sí (72).	Ligamentum suspen- soria mammae.	Ligamento suspenso- de la mama.	Ligamento de Co- per de la mama.
COOPER Y SHE- RINGTON, célu- las bor- deantes de:	Núcleo nervioso situado en la porción lateral de la base del asta dorsal de la médula espinal (56).	No se encontró -- equivalente en la lín para este epó- nimo.		Núcleo propiocep- tivo basal.
CORTI, bastones de:	Células dispuestas en dos hileras so-- bre la membrana basilar del órgano espi- ral, son laterales con respecto a -- las células ciliadas internas y media- les con respecto a las externas; su ex- tremo basal se encuentra unido, su pa- te media separada y su extremo apical se vuelve a unir de manera que dejan un espacio entre ellas (56).	Cellula pilaris - interna/externa.	Célula pilar inter- na/externa.	
CORTI, células - ciliadas de:	Mecanorreceptores situados sobre la mem- brana basilar del órgano espiral; las que se encuentran en posición medial - con respecto a las células pilares se llaman internas y externas las que se encuentran en posición lateral (56).	Cellula sensoria pilosa interna/ex- terna.	Células sensitivas pilosas internas/- externas.	Células ciliadas del órgano de -- Corti.
CORTI, ganglio -- de:	Nervioso, anexo a la rama coclear del nervio vestibulococlear situado a lo - largo del conducto espiral en el fondo del conducto auditivo interno (56).	Ganglion spirale.	Ganglio espiral.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
CORPI, membrana de:	Lámina formada por un doble epitelio - separa la rampa auditiva de la rampa - timpánica en el conducto coclear del - oído interno (18).	Paries tympanicus ductus cochlearis - cochlearis.	Pared timpánica del conducto coclear.	
CORPI, membrana de:	Cutícula que se origina en el labio anterior o vestibular del borde libre de la lámina espiral ósea y que se extiende por encima del epitelio sensorial u órgano espiral (33).	Membrana tectoria.	Membrana tectoria.	
CORPI, órgano - de:	Estructura espiral radiada que contiene los receptores auditivos; situado en el conducto coclear de la escala media del caracol en el oído interno - (55).	Órgano spirale.	Órgano espiral.	
CORPI, túnel de:	Espacio alargado en espiral que se forma entre las dos hileras de pilares en el órgano espiral al quedar separadas en su parte media (56).	Canaliculum internum.	Canaliculo interno.	
COWPER, glándulas de:	Accesorias del aparato reproductor masculino localizadas a nivel de la uretra membranosa (45).	Glandula bulbourethralis.	Glándulas bulbouretrales.	
CRAMPTON, músculo de:	Banda de fibrocélulas musculares es-triadas va insertado en el ligamento anular escleral y en el limbo de la córnea (47).	Musculus cornealis anterior.	Músculo corneal anterior.	
CRUVEILHIER, fascia de:	Ver Colles, fascia de:			
CRUVEILHIER, ganglio de:	Linfonódulo situado en el orificio interno del canal subpubiano (?).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		

EPONIMO	DEFINICION	NOBRE EN LATIN	NOBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
GRUVELMIER, ligamentos de:	Estructuras fibrosas en las caras plantares de las articulaciones metatarsos falángicas, aparecen tapizados por una sinovial que las separa de los tendones flexores por dentro del ligamento metatarsiano transversal (36).	Ligamenta accesoria plantaria.	Ligamentos accesorios plantares.	
GRUVELMIER, nervio de:	Ramo nervioso de la porción cervical -- del sistema nervioso autónomo sale del ganglio cérico torácico y se extiende hacia arriba por atrás de la arteria vertebral, forma el plexo vertebral -- (33).	Nervus vertebralis	Nervio vertebral.	
OUVIER, seno de:	Cavidad de recepción del atrio derecho, delimitada por la cresta terminal, para sangre procedente de ambas venas cavae (7).	Sinus venarum cavae	Seno de las venas cavae.	
OYON, nervio de:	Ramo que nace de dos raíces; una del -- nervio vago y otra del nervio laríngeo craneal, termina en la aorta y su extinción produce descenso brusco de la presión arterial. Está plenamente identificado en conejo (99).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
CZEMACK, espacio de:	Huecos de forma y capacidad variable en la dentina (18).	Spatia interglobularia.	Espacios interglobulares.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
DARWIN, tubérculo del	Pequeña prolongación inconstante que se observa en el borde interno del hélix (99).	Fuberculus auricularis.	Tubérculo auricular.	Tubérculo de Noel. Protuberancia de Darwin.
DE GRAAF, folículos del	Formaciones vesiculares en la zona cortical del ovario, contienen al óvulo en diferentes estadios de maduración (41).	Folliculi ovarici vesiculosi.	Folículos ováricos vesiculosos.	Folículos de - - Graaf. Vesículas de - - Graaf. Cuerpos de Graaf.
DELLERS, células fálungicas del	Intercaladas con las células cilíndricas en el órgano espiral, tienen función de sostén (56).	Cellula phalangica interna.	Células fálungicas internas.	
DELLERS, núcleo del	Agregado de células nerviosas que reciben impulsos provenientes de receptores vestibulares (56).	nucleus lateralis.	Núcleo lateral.	núcleo vestibular lateral.
DEJERANI, hoz del	Nervioso, constituido por fibras descendientes, se sitúa en el cordón dorsal de la médula espinal adosado al lado medial del asta dorsal (?).	fasciculus semilunaris.	Fascículo semilunar.	Fascículo interfascicularis.
DELBERT, aponeurosis del	Tejido fibroso subperitoneal con fibras musculares y elásticas que envuelve la vagina y el recto, fijándolos al pubis (76).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
DEMOURS, membrana del	Cubierta de colágeno limitante, en la parte interna de la substancia propia de la córnea (43).	Lamina limitans posterior.	Lamina limitante posterior.	Membrana de Demours.
DENONVILLE, aponeurosis del	Labio de tejido conjuntivo situado entre el recto y la vejiga urinaria, de origen de la aponeurosis perineal profunda y de la fascia prostática (?).	Septum retrovesicalis.	Septo retrovesical.	Labio retrovesical.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
DENUCE, ligamen- to de:	Lamina fibrosa de forma cuadrilátera - que se extiende horizontalmente de la ulna al radio, se inserta en el borde inferior de la cavidad sigmoide menor y por fuera se fija en la cara correspondiente del cuello del radio, cuando el antebrazo está en reposo el ligamento parece relajado pero se pone tenso en supinación y pronación limitando estos movimientos (80).	Ligamentum cuadratum.	Ligamento cuadrado	Ligamento cuadrado de Denucé.
DEONE, cuerpos de:	Sincicios celulares con función fagocitaria en la glándula mamaria (41).	No se encontró --- equivalente en latín para este epónimo.		
DEBENEZ, membra- na de:	Ver Demours, membrana de:			
DISSE, espacio de:	Lugar localizado entre los capilares - hemáticos del hígado y las células hepáticas (41).	Epatium perisinu- soideum.	Espacios perisinu- soideos.	
DITTEL, replie- gue de:	Engrosamiento que se forma algunas veces en el reborde del orificio yugular en la sponeurosis cervical superficial (80).	No se encontró --- equivalente en latín para este epónimo.		
DOUGLAS, arco - de:	Borde cóncavo de la porción sponeurótica craneal del músculo transverso del abdomen, aplicada contra la cara profunda del músculo recto del abdomen --- (76).	Línea arcuata.	Línea arqueada.	
DOUGLAS, fondo de saco de:	Replegamiento caudal del peritoneo localizado entre el recto y la vagina --- (80).	Excavatio rectouterina.	Excavación rectouterina.	Fondo de saco de Douglas femenino.
DOUGLAS, replie- gue de:	Repliegue peritoneal que une el útero al sacro rodeando el recto (76).	Plica rectouterina	Pliegue rectouterino.	

EPOINIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NO
DUPUYREIN, aponeu- rosis de:	Bandas de tejido fibroso que irradian desde el tendón del músculo palmar menor a la raíz de los dedos cubriendo la región palmar media (?).	Aponeurosis palmaris.	Ap
DURET, arterias de:	Vasos sanguíneos ramos de la arteria cerebral rostral que se ramifican por la pared interna de la cavidad craneal y el borde dorsal del lóbulo occipital (26).	Rami parietalis arteria cerebri anterior.	Ra de br
DUVERNEY, fisu- ras -- de:	Solución de continuidad a lo largo de la pared cartilaginosa del conducto auditivo externo, se encuentran cubiertas por tejido fibroso (76).	Meatus acusticus externus cartilagineus.	Po la du to

EPOINIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
EBNER, glándulas de:	Serosas, se abren en el canal del surco de las papilas caliciformes (41).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
EDINGER WESTPHAL, núcleo de:	Nervioso, de la porción craneal del parasimpático, de él parten fibras que abandonan el tallo cerebral con el tercer par de nervios craneales (56).	Nucleus accessorius (autonomicus) nervus oculomotorii.	Núcleo accesorio -- (autónomo) del nervio oculomotor.	
EHRENTTTER, ganglio de:	Grupo de células nerviosas en el trayecto del nervio glossofaríngeo, origen de algunas de sus fibras sensitivas -- (26).	Ganglion superius.	Ganglio superior.	Ganglio yugular.
ELLIS, músculo de:	Porción superficial del músculo esfínter externo del ano que irradia en la piel del periné alrededor del orificio anal (9).	Para subcutanea. (musculus sphincter ani externus)	Porción subcutánea. (del músculo esfínter externo del ano).	
EMRIQUE BOULEY, músculo de:	Hacecillos de fibras musculares lisas localizados entre las láminas serosas adosadas que atan al cordón testicular (82).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
ERKARDT, nervios erectores de:	Espláncnicos parasimpáticos, procedentes de los nervios sacros II-IV para los órganos pelvianos y genitales, también contienen fibras aferentes (33).	Nervi splanchnici pelvini. (nervi erigentes)	Nervios espláncnicos pelvianos. (nervios erectores)	Nervios erectores.
ESTRAQUIO, trompa de:	Ducto que comunica la cavidad del oído medio con la faringe (32).	Tubae auditivae.	Tuba auditiva.	Trompa auditiva.
ESTRAQUIO, trompa -- ósea de:	Conducto que comunica la caja del tímpano con el exterior del hueso temporal a nivel del ángulo constituido por la porción petrosa y la porción escamosa, aloja a la tuba auditiva (80).	Semicanalis tubae auditivae.	Semicanal de la tuba	Conducto para la trompa de Eustaquio.
ESTRAQUIO, válvula de:	Pliegos del endocardio que se fija a lo largo del borde anterior izquierdo del orificio de la vena cava caudal -- (76).	Valvula vena cava caudalis.	Válvula de la vena cava caudal.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
FABRICIO, bolsa de:	Organo linfoide de las aves localizado en posición dorsal a la cloaca como un divertículo del proctodema (41).	Bursa cloacal.	Bolsa cloacal.	
FALOPPIO, acueducto del:	Conducto que atraviesa la porción petrosa del hueso temporal alojando los nervios facial e intermedio, arteria y vena estilomastoideas (80).	Canalis facialis.	Canal facial.	
FALOPPIO, arco -- de:	Cinta fibrosa que se extiende de la espina iliaca anterosuperior del pubis a la del lado opuesto, constituida por fibras aponeuróticas del tendón de inserción del músculo oblicuo externo -- del abdomen y fibras propias de esta -- región (76).	Ligamentum inguinale.	Ligamento inguinal.	Ligamento de Falopio.
FALOPPIO, hincado:	Hendidura en la cara anterosuperior -- del hueso temporal para el paso del -- nervio petroso superficial mayor rama del nervio estatoacústico (76).	Hiatus canalis nervii petrosi majoris.	hiato del canal del nervio petroso mayor.	
FALOPPIO, trompas de:	Organos tubulares flexuosos que van de los ovarios a los cuernos del útero recorriendo el borde ventral de una porción del ligamento ancho (9).	Tubae uterinae.	Tubas uterinas.	Trompas uterinas. Oviductos.
FALGARET, fosita supra- retro- pleu- ral de:	Depresión en la cara medial de la primera costilla, aloja el ganglio cervicotorácico(80).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
FALGARET, ligamento -- plegio- noinfra- humeral de:	Sanda de tejido fibroso que se adhiere a la cara anterior de la articulación escapulo humeral insertándose por arriba en la parte craneal del rodete glenohumeral y sobre el cuello de la escápula, se dirige hacia abajo y afuera para terminar en la parte craneal de la cabeza del húmero (76).	Ligamentum glenohumerales.	Ligamento glenohumeral.	Ligamento glenohumeral inferior de Morris.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
FARABEUF, ligamento supra- pragleno- prehu- merale - de:	Cinta fibrosa fuertemente adherida en la parte anterior de la articulación escapulo-humeral, sobre la cápsula, proximalmente se inserta en la parte superior del rodete glenoidal a nivel de la escotadura y en su extremidad distal se inserta en la base del trocánter mayor (76).	Ligamentum glenohumerales.	Ligamento glenohumeral.	Ligamento glenohumeral medio de Morris.
FARABEUF, ligamento supra- pragleno- supra- humeral - de:	Cinta fibrosa fuertemente adherida a la cápsula de la articulación escapulo-humeral, se inserta en la parte superior del rodete glenoidal y distalmente se inserta en el húmero entre el trocánter mayor y el trocánter menor (76).	Ligamentum glenohumerales.	Ligamento glenohumeral.	Ligamento glenohumeral superior de Morris.
FARRE, línea de:	Elevación sinuosa sobre la cara del ovario que señala la inserción del mesovario (?).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
FERRIN, pirámides de:	Porciones de substancia cortical del riñón que se introducen en la zona medular separando entre sí las pirámides (?).	Parte radiata lobulorum corticalum renalis.	Porción radiada de los lóbulos corticales del riñón.	Pirámides renales
FLEISCHMANN, bolsa de:	Uno o varios sacos serosos inconstantes en el compartimiento sublingual (80).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
FLESCHIG, área oval de:	Continuación caudal del fascículo somilunar situado en el cordón dorsal de la médula espinal lumbar (26).	Fasciculus septomarginalis.	Fascículo septomarginal.	Centro oval de Fleschig.
FLESONIG, haz de:	Conjunto de fibras nerviosas que transmiten al cerebelo la información necesaria para la coordinación de los movimientos en lo que se refiere a tono y distensión muscular (99).	Fractus spinocerebellaris posterior.	Fracto espinocerebelar posterior.	Fascículo cerebeloespinal posterior.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
FOLIAN, apófisis de:	Prolongación larga y fina que sale de la parte anterior del cuerpo del martillo (36).	Processus anterior mallei.	Proceso anterior del martillo.	Apófisis de Kaw. Apófisis de Kay.
FOLTZ, válvula de:	Vor Beraud, válvula de:			
FONJANA, bandas de:	Estrías dispuestas en zig-zag que se aprecian en los nervios en reposo (56).	No se encontró - equivalente en latín para este epónimo.		
FONJANA, espacio de:	Huecos revestidos de endotelio en la trama esponjosa del ángulo iridocorneal y el seno venoso escleral (76).	Spatia anguli iridocornealis.	Espacios del ángulo iridocorneal.	Espacios de filtración.
FORD, asa lenticular de:	Fascículo nervioso que une el globus pallidus al tálamo óptico, al hipotálamo y al mesencéfalo (26).	Ansa lenticularis.	Asa lenticular.	
FORD, cruzamiento de:	Decusación de las fibras del tacto rubroespinal en su trayecto del paleorubro a los núcleos motores de las astas ventrales de la médula espinal (26).	Decussationes tegmenti.	Decusaciones del tegmento.	Decusación de Ford.
FRANCKENHAUSEN, ganglio de:	Plexo nervioso formado por fibras simpáticas y parasimpáticas; se distribuye por las caras derecha e izquierda ventrales del recto (7).	Plexus hipogastri- cus.	Plexo hipogástrico.	Ganglio de Lee.
GAULTZ, arteria cólica - media de:	Vaso sanguíneo rama de la arteria mesentérica craneal que se extiende en el mesocolon, hacia el colon transverso (33).	Arteria colica media.	Arteria cólica media.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
GALENO, asa de:	Comunicación entre el ramo caudal del nervio laríngeo caudal y un ramo anastomótico del nervio recurrente en la laringe (59).	Ramus comunicans - cum nervo laryngeo inferiore.	Ramo comunicante con el nervio laríngeo inferior.	Asa anatómica de Galeno.
GALENO, gran vena de:	Vaso sanguíneo que resulta de la unión de las venas cerebrales internas y recibe otras colaterales para ir a terminar a la extremidad anterior del seno recto (36).	Vena cerebri magna	Vena cerebral magna.	Ampolla de Galeno.
GALENO, vena de:	Vaso sanguíneo cardíaco accesorio que se localiza en el borde derecho del corazón, se abre en el atrio derecho en la base del apéndice auricular (99).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		Vena marginal derecha.
GALENO, venas de:	Troncos venosos intracraneales profundos; se forman por las venas de los cuerpos estriados, septum lucidum y plexos coroidales laterales. Se dirigen a la base de la tela coroidea donde se unen (76).	Venae cerebri internae.	Venas cerebrales internas.	
GALVAIN, signo de:	Estría longitudinal en la cara vestibular del incisivo superior lateral izquierdo de los equinos, crece año con año (42).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
GALLAUDET, fascia superficial - subserosa de:	Lámina de tejido conjuntivo que se encuentra entre la capa interna de revestimiento de la fascia profunda y las membranas serosas que revisten las cavidades esplánicas (59).	No se encontro - - equivalente en latín para este epónimo.		
GARTNER, conductos de:	Reductos de la porción más distal del conducto mesométrico del sabrón que llegan a presentarse en el ligamento ancho cerca del útero y la vagina (22).	Ductus epoophori - longitudinalis.	Canales longitudinales del apóforo.	

EPOJLLO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
GASSEK, fontanela del	Confluencia de los huesos occipital, parietales y temporales, llena de tejido fibromembranoso en el recién nacido y posteriormente llega a osificarse (76)	Fonticulus mastoideus.	Fontículo mastoideo.	Fontanela Posterolateral.
GASSEK, fosita del	Excavación en la cara interna de la porción petrosa del hueso temporal, aloja al ganglio trigeminal (80).	Impressio trigemini.	Impresión trigeminal.	
GASSEK, ganglio del	Agregado de cuerpos de neuronas que originan las fibras aferentes del nervio trigémino (56).	Ganglion trigeminale.	Ganglio trigeminal.	
GELATI, glándulas del	Depresiones tubulares entre las vellosidades del epitelio de la mucosa intestinal ramificadas en su profundidad y revestidas por diferentes tipos de células (43).	Glandulae intestinales.	Glándulas intestinales.	Criptas de Lieberkühn.
GENNARI, línea del	Estría de fibras nerviosas en los labios del segmento caudal de la cisura calcarina en el lóbulo occipital de la corteza cerebral, constituye una zona a donde llegan impulsos provenientes de la retina (56).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		Estría de Gennari.
GERLACH, amígdala del	Formaciones adenoideas de la faringe que bordean el pabellón de la tuba auditiva prolongaciones de la amígdala faríngea (59).	Tonsilla tubaria.	Tonsila tubaria.	
GERLACH, rodete anular del	Cinta circular de tejido cartilaginosa que fija la membrana del tímpano al centro del surco timpánico (36).	Anulus fibrocartilagineus membranae tympani.	Anillo cartilaginoso de la membrana del tímpano.	
GERLACH, válvula del	Orificio por medio del cual el apéndice vermiforme se abre en el intestino ciego en el humano (76).	Ostium appendix vermiformis.	Orificio del apéndice vermiforme.	
GEROTA, pelotón adiposo del	Almohadilla adiposa que se localiza en el compartimento renal (99).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
GIACCHINI, cintilla de	Vascículo nervioso que uno por delante el hipocampo dorsal y el hipocampo ventral (101).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
GIANRUZZI, semilunas de	Agregados celulares en forma de media luna formados por células serosas presionadas por células mucosas, en las porciones secretoras de las glándulas de secreción mixtas (41).	Semiluna serosa.	Semilunas serosas.	
GIMBERNAT, ligamento de	Lámina fibrosa triangular que se extiende desde la extremidad interna del arco femoral a la cresta pectínea, limita por dentro el orificio superior del anillo crural (99).	Ligamentum lacunare.	Ligamento lacunar.	
GIRALDES, cuerpo inominado de	Conjunto de ductos ciegos bilaterales situados por encima de la cabeza del epidídimo y delante del cordón espermático, es un reducto de los canaliculos del mesonefros (33).	Paradidymis.	Paradídimo.	Organo de Waldenhor.
GIRALDES, orificios de	Perforaciones de la pared externa de las cavidades nasales que las ponen en comunicación a nivel del meato medio con el seno maxilar, son inconstantes y pueden variar en número (99).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
GIRARD, estrella de	Mancha amarillenta en el borde labial de la mesa masticatoria que aparece en los dientes incisivos mandibulares de los equinos a los ocho años de edad (42).	La Nomenclatura Anatómica Veterinaria no registra equivalente en latín para este epónimo; sin embargo Jettý (37) lo llama Estrella dental.		Reguilla.
GLASER, cisura de	Concavidad alargada al fondo de la cavidad glenoides del hueso temporal, da paso a la arteria timpánica en el límite de la porción escamosa (76).	Fissura tympanosquamosa.	Fisura timpano escamosa.	

EPÓNIMO	DEFINICIÓN	NOMBRE EN LATÍN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
GLISSON, cápsula de:	Cubierta de tejido conjuntivo del hígado perfectamente manifiesta especialmente en el área no cubierta por peritoneo (33).	Tunica fibrosa hepatis.	Túnica fibrosa del hígado.	Cápsula perihéptica.
GLISSON, cápsula de:	Cubierta de tejido conjuntivo que envuelve a la arteria hepática y a la vena porta en el ducto hepático (33).	Capsula fibrosa perivascularis.	Cápsula fibrosa perivascular.	Cápsula refleja de Glisson.
GOEPFER, conducto de:	Ducto submucoso de la vagina de la vaca que se abre en la cavidad de la vulva (40).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
GOLGI, aparato de:	Organelo celular que funciona como sitio de organización para los productos de secreción elaborados en otros organelos (43).	Apparatus reticularis internus.	Aparato reticular interno.	
GOLGI, neuronas tipo dos de:	Células nerviosas de varias prolongaciones las cuales no llegan muy lejos del cuerpo celular (56).	Neuronae multipolares brevixonicae.	Neuronas multipolares brevioxónicas.	
GOLGI, neurona tipo uno de:	Célula nerviosa cuyas prolongaciones se extienden a distancia considerable del cuerpo celular (56).	Neuronae multipolares longixonicae.	Neurona multipolar longioxónica.	
GOLGI-MAZZONI, corpúsculos de:	Receptores en relación con la presión (56).	Corpúscula bulbosae.	Corpúsculos bulbosae.	Corpúsculos de Golgi.
GOLGI, fascículo de:	Conjunto de fibras nerviosas que conducen sensibilidad propioceptiva de los diferentes niveles medulares al núcleo gracilis del bulbo. Se localiza en el cordón dorsal de la médula, entre el surco medio dorsal y el fascículo cuneiforme (26).	Fasciculus gracilis.	Fascículo gracil.	Tronco de Golgi. Haz de Golgi.
GOLGI, núcleo de:	Agrupación de células nerviosas en la parte caudal del bulbo raquídeo, recibe fibras del fascículo gracilis que conducen impulsos propioceptivos conscientes provenientes del miembro delviano y del tronco, de los cuales es la primera estación (27).	Nucleus gracilis.	Núcleo gracilis.	

EPÓNIMO	DEFINICIÓN	NOMBRE EN LATÍN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
GOMBAULT Y PHILIPPPE, haz de:	Prolongación caudal del fascículo submarginal, ocupa casi todo el espesor del cordón dorsal de sustancia blanca de la médula espinal a nivel sacro(33)	Fasciculus triangularis.	Fascículo triangular.	
GORDON BRODIE, - Ligamento de:	Cinta fibrosa que refuerza proximalmente la membrana fibrosa de la articulación escapulo humeral, forma arco sobre el cordón bicipital por donde se desliza el tendón de la porción larga del músculo triceps (76).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
GOWERS, fascículo de:	Haz de fibras nerviosas ascendentes -- del cordón lateral de la médula espinal, se origina en las células cordones heterómeras del asta dorsal y termina en la corteza cerebelosa después de pasar por la médula oblongada, -- transmite impresiones de sensibilidad profunda (59).	Tractus spinocerebellaris anterior.	Tracto espinocerebelar anterior.	Fascículo cerebeloso cruzado anterior.
GRAAF, folículos de:	Ver De Graaf, folículos de:			
GRATIOLET, asa peduncular de:	Conjunto de fibras nerviosas que se extienden ventralmente al núcleo lenticular, unen al tálamo al antecuro y a la ínsula (56).	Asa peduncularis.	Asa peduncular.	
GRATIOLET, pliegue de:	Ver Broca, segundo pliegue parietotemporal de:			
GRATIOLET, radiación óptica de:	Conjunto de fibras nerviosas que de forma radiada parten del cuerpo geniculado interno para terminar en la corteza cerebral en los labios de la cisura calcarina (88).	Radiatio optica.	Radiación óptica.	Gran sol de Reil. Fibras de Gratiolet.
GREGORIE, tubérculo de:	Prolongación glandular en la parte anterior del cuello del páncreas (80).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		Tubérculo preduodenal.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
GRUBER, fondos de saco del	Divertículos laterales del espacio subpraesternal que quedan limitados entre la lámina interna de la fascia cervical superficial y la cara profunda del núcleo esterno cleido mastoideo (99).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
GRUBER, ligamento medio del	Conjunto de fibras que unen el cuerpo del cartilago tiroideo con el cartilago cricoides de la laringe (7).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		Ligamento suspensor del tiroideo.
GUERIN, válvula del	Pliegue de la mucosa que se halla en el techo de la fosa navicular de la uretra (76).	Valvula fossae navicularis.	Válvula de la fosa navicular.	
GUDDEN, comisuras del	Cisuras que se extienden en el diencéfalo a través de bandeleta óptica y el quiasma; unen las dos regiones subtalámicas, los núcleos hipotalámicos, los cuernos estriados y, eventualmente los cuerpos geniculados internos (26).	Comissurae supraopticae.	Comisuras supraópticas.	Comisuras de Meynert.
GUDDEN, haz del	Conjunto de fibras nerviosas que van del tubérculo mamilar hasta el tálamo (33).	Fasciculus mamillogenitalis.	Fascículo mamillogenital.	
GUILLETTE, ligamento del	Ligamento fibrocartilaginoso que no se presenta de manera constante; une el cartilago cricoides de la laringe al esófago (42).	Tendón cricoesofágico.	Tendón cricoesofágico.	
GUZARIE, músculo del	Pequeño músculo que se inserta por fuera de las ramas isquiopúbicas y por dentro de la hoja anterior de la aponeurosis perineal media en las caras dorsal y lateral de la uretra pélvica, favorece la secreción de las glándulas bulbouretrales y en la mujer se divide en tres fascículos; el posterior pasa por dentro de la vagina, el medio por delante de ella y el anterior por delante de la uretra (63).	Músculos transversos perineales profundos.	Músculo transverso profundo del periné.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
GRYNFELT, espacio de:	Cavidad de forma aproximadamente cuadrangular abajo del músculo serrato menor caudal; limitado además por los músculos espinales, oblicuo profundo y la última costilla (99).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		Triángulo lumbocostale.

NOMBRE EN LATÍN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
Nervus communicans ringeo.	Nervio comunicante -- con el nervio glosos- ringeo.	
Arcus lumbocosta- lateralis latera- lis).	Arcos lumbocostales (medial, lateral).	
Lamina vasculosa. ovoides).	Lamina vasculosa. (de la coroides).	Estrato vasculoso
En este epónimo se encontró equi- vamente en latín.		
Se encontró equi- vamente en latín en este epónimo.		
Ducto aberrante su- perior.	Ducto aberrante su- perior.	
Mus obliquus per- icardio.	Músculo oblicuo del pe- ricardio.	
Mus testis.	Músculo testicular.	
Mus biceps te- stis, semitendinoso- semibrevissimus.	Músculo biceps te- stis, semitendinoso semibrevissimus.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
HANNOVER, conducto de:	Espacio prismático triangular que rodea la periferia de la lente, limitado por fibras de la zónula al separarse unas de otras (30).	Spatio zonularia.	Espacios zonulares.	Conducto abollonado de Petit.
HARDER, glándula de:	Lagrimal accesoria, localizada en el cartilago del tercer párpado en bóvidos, cerdos y conejos; cubierta por otro grupo superficial de glándulas (83).	Glandula profunda palpebrae tertiae.	Glándula profunda del tercer párpado.	Glándula del tercer párpado.
HABNER, válvula de:	Ver Beraud, válvula de:			
HASSAL, cuerpos de:	Estructuras ovales esféricas, compuestas de células dispuestas concéntricamente en la médula del timo (32).	Corpusculus thymicus.	Corpúsculos del timo.	Corpúsculos de Hassal.
HAVERS, conductos de:	Espacios óseos por donde transitan vasos sanguíneos, localizados en el centro de una osteona (90).	Canalis centrales.	Canal central.	
HAVERS, sistema de:	Estructuras cilíndricas tridimensionales que forman laminillas óseas concéntricas a un canal central (92).	Osteonum.	Osteona.	
HEISTER, válvula de:	Pliegues en forma semilunar y espiralados de la mucosa del ducto cístico (76).	Plica mucosa bilialis.	Pliegues de la mucosa biliar.	Válvulas del conducto cístico.
HELD, haz de:	Conjunto de fibras nerviosas que salen del núcleo vestibular lateral de la médula oblongada y avanzan caudalmente por la superficie de la médula espinal en el cordón lateral, hasta los segmentos lumbares; controlan el mantenimiento del tono, posición de la cabeza y postura erecta del cuerpo (27).	Tractus vestibulospinalis.	Tracto vestibuloespinal.	Fascículo vestibuloespinal.
HELLE, fascículo anular de:	Figura en forma de herradura que describen las fibras longitudinales del útero (76).	No se encontró - equivalente en latín para este epónimo.		

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
HELVIG, haz de:	Conjunto de fibras nerviosas cruzadas que abandonan el núcleo olivar en la médula oblongada y avanzan caudalmente entre los cordones de sustancia blanca ventral y lateral de la médula espinal; no se conoce su función (33).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
HALLY, esfínter de:	Pliegue mucoso de la desembocadura del ducto pancreático accesorio a nivel de la carúncula duodenal menor (27).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
HELMOLTZ, ligamento de:	Fascículo de tejido fibroso que une el cuerpo del martillo con una pequeña proyección existente encima y adelante del anillo timpánico (76).	Ligamentum mallei anterior.	Ligamento anterior del martillo.	Ligamento del cuerpo del martillo.
HENLE, asa de:	Porción estrecha de la nefrona que describe una curva al descender, se encuentra entre los túbulos contorneados proximal y distal (75).	Arsa nephroni.	Asa de la nefrona.	
HENLE, crestas de:	Ensanchamientos del estrato córneo de la piel por debajo de la superficie de la uña donde se separa del lecho ungueal (76).	Hyponychium.	Hiponiquio.	
HENLE, espina de:	Pequeño saliente por encima y atrás del orificio auditivo externo, en la superficie convexa de la porción petrosa del hueso temporal (76).	Spina supracantani.	Espina supracantánica.	
HENLE, diafragma pélvico superior de:	Recubrimiento de la pared caudal de la pelvis, formado principalmente, por el músculo elevador del ano (33).	Diaphragma pelvis.	Diafragma pelviano.	
HENLE, ligamento de:	Extremo ventral de la aponeurosis del músculo oblicuo abdominal externo; se extiende desde la espina ilíaca craneo-dorsal hasta la espina del pubis (97).	Ligamentum inguinale.	Ligamento inguinal.	Arco crural.

ESPAÑOL	DEFINICIÓN	NOMBRE EN LATÍN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
HENLE, ligamento de:	Fibras que irradian de manera arqueada desde la aponeurosis transversa hasta el ligamento pectíneo (33).	Falx inguinale. (tendo conjunctivus).	Falco inguinal. (tendón conjuntivo).	
HENLE, ligamento infundibulopélvico de:	Conjunto de fibras musculares lisas dentro de un repliegue peritoneal que une a un polo del ovario a los procesos transversos de las últimas vértebras lumbares (97).	Ligamentum suspensorium ovarii.	Ligamento suspensorio del ovario.	Ligamento lumbosacral.
HENLE, ligamento lumbocostal de:	Extremo craneal de la fascia lumbar fijado a la doceava costilla (97).	Ligamentum lumbocostale.	Ligamento lumbocostal.	
HENLE, ligamento transverso de:	Refuerzo fibroso ventral de las dos hojas de la aponeurosis perineal media (33).	Ligamentum transversum perinei.	Ligamento transverso del periné.	
HENLE, vaina de:	Capa externa de la vaina radicular interna del folículo piloso (43).	Stratum epitheliale pallidum.	Estrato epitelial pálido.	
HENSEN, células de:	Con función de sostén, se encuentran alineadas sobre la membrana basilar del órgano espiral en posición lateral con respecto a las células cilindricas laterales (56).	Cellula limitans externa.	Células limitantes externas.	Células laterales del órgano espiral.
HENSEN, canal de:	Ducto ascendente en el oído interno que une el caracol membranoso con el sáculo (56).	Ductus reuniens.	Ducto reuniente.	Conducto de Hensen.
HENSEN, nudo de:	Acumulación de células que provoca elevación del ectodermo en el extremo cefálico de la línea primitiva del embrión (71).	Nodo primitivus.	Nudo primitivo.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
HERBSA, corpúsculos de:	Terminaciones nerviosas voluminosas de la piel, que se hallan distribuidas en el tejido conjuntivo, son de forma ovoides y constan de un bulbo central, granuloso, que encierra una sola ramificación nerviosa terminal, rodeada por una serie de cápsulas concéntricas. Además de la piel del pulpejo de los dedos se les hallan en membranas interóseas, perimisiso, ligamentos y mesocelion donde están vinculadas con la recepción de sensibilidad profunda (33).	Corpúscula lamellosa.	Corpúsculos lamina- dos.	Corpúsculos de Vater-Paccini. Corpúsculos de Paccini.
HERING, nervio de:	Ramo del nervio glossofaríngeo y parati- ganglio carotídeo, se anastomosa con el tronco simpático y nervio vago (26).	Ramus sinus caroti- ci.	Ramo del seno caro- tídeo.	
HERMANN, mucosa de:	Línea que marca la división entre el revestimiento cutáneo y el revestimien- to mucoso del ano (80).	Pecten.	Pecten.	Línea de Hilton.
HEROFILO, prensa de:	Espacio vascular intracranial punto de unión de los senos venosos de la du- rama madre sagita superior, recto y occi- pitales (80).	Confluentia sinuum.	Confluente de los senos.	Confluente poste- rior. Forcular de Heró- filo. Forcular.
HERZL, circunvo- luciones de:	Giros de la corteza cerebral que en nú- mero de dos a cuatro se sitúan, en po- sición transversa en el ramo caudal de la cisura lateral (56).	Giri temporales -- transversi.	Giros temporales -- transversos.	
HERZL, cisuras de:	Dos hendiduras de la corteza cerebral del lóbulo temporal situadas transver- salmente en el fondo del ramo caudal de la cisura temporal entre los giros temporales transversos (56).	Gulci temporales -- transversi.	Gurcos temporales -- transversos.	
HERZL, fascia de:	Porción de la fascia lata que cubre el hiato esfeno en la región crural, se caracteriza por presentar numerosas orificios (26).	Fascia cribosa.	Fascia cribosa.	Fascia cribiforme.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL U OTROS NOMBRES	
HESELBACH, liga- mento de:	Tira de refuerzo fibroso de la fascia transversal por atrás del canal inguinal (86).	Ligamentum interfoveolaro.	Ligamento interfoveolaro.	
HESELBACH, trián- gulo de:	Espacio comprendido entre el borde externo del músculo recto del abdomen y el pliegue umbilical determinado en triángulo por la arteria epigástrica (86).	Trigonum Inguinale.	Triángulo inguinal.	
HEUWNER, arteria recurren- te de:	Rama basal de la arteria cerebral anterior que irriga pequeñas partes de los ganglios basales y la cápsula interna (27).	Rami centrales ar- teria cerebri ante- rior.	Rama central de la arteria cere- bral anterior.	Arteria estriada media.
HEWLETT, glándu- las su- perficia- les de:	Tubuloalveolares ramificadas, se localizan en el esófago a nivel de la submucosa (76).	Glandula esophagia propia.	Glándulas propias del esófago.	
HEY, ligamento de:	Ver Allan Burns, ligamento de:			
HIGNORE, entros de:	Cavidades pares y simétricas que ocupan la parte central del hueso maxilar, se comunican con las cavidades nasales (99)	Binus maxillaris.	Seno maxilar.	
HIGNORE, cuerpo de:	Condensación de la albugínea testicular en la parte media del borde posterior del testículo; de aquí parten trabéculas que dividen a la glándula en septos (15).	Mediastinum testis.	Mediastino testi- cular.	
HILTON, línea de:	Ver Hermann, mucosa de:			
HIRSCHFELD, nervio de:	Rama auricular del nervio vago destinada a anastomosarse con el nervio glossofaríngeo (20).	Ramus comunicans cum nervus glosso- pharyngeo.	Acosta con el nervio glo- sofaríngeo.	
HIS, strio de la bolsa omen- tal de:	Prolongación craneal de la bolsa omental entre la vena cava y el esófago en los humanos (33).	Recessus superior omentalis.	Receso superior de la bolsa omen- tal.	Prolongación su- perior de la truncavidad de los epiploas.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
HIS, conducto -- tirogloso de:	Ducto embrionario que se origina en el foramen ciego de la lengua, prolongándose hasta el tubérculo tiroideo obliterándose posteriormente (33).	Ductus thyreoglossus.	Ducto tirogloso.	
HIS, haz de:	Conjunto de fibrocélulas cardíacas especializadas en conducción de impulsos se origina en el septo interatrial y -- desciende dividiéndose en dos haces por el septo interventricular; conecta el sistema muscular de los atrios con el de los ventrículos (24).	Fasciculus atrio-ventricularis.	Fascículo atrioventricular.	Fascículo de His.
HIS, pliegue -- triangular de:	Vértice dorsal de la mucosa que cubre el arco palatogloso (76).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
HIS, surco limitante de:	Hendidura paramedial poco profunda en el piso del cuarto ventrículo (26).	Sulcus limitans. (ventriculus quartus).	Surco limitante. (del cuarto ventrículo).	Surco de Monro.
HIS, surco terminal de:	Hendidura externa en la pared del atrio derecho que se extiende desde el orificio de la vena cava craneal hasta el orificio de la vena cava caudal (27).	Sulcus terminalis atril dextri.	Surco terminal del atrio derecho.	
HIS, tubérculo -- ocental de:	Proyección glandular en el borde del cuerpo del páncreas en los humanos (76).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
HORNER, músculo de:	Cinta muscular de la cara, tiene su origen en la cresta del unguis junto -- a la porción refleja del tendón orbicular, termina en la comisura medial de los párpados por detrás de los puntos lagrimales a los que dilata (68).	Parte lacrimalis -- musculus orbitalis oculi.	Porción lagrimal -- del músculo orbicular del ojo.	Músculo dilatador de los puntos lagrimales.
HORNER, célula de:	Células con función fagocitaria dentro del sistema nervioso central y de las cuales hay varias especies (12).	Microglia.	Microglia.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
ROUSSIERE, cartilagos de:	Das láminas cartilaginosa, estrechas, delgadas e inconstantes situadas a los lados del cartilago del tabique nasal a lo largo de su borde ventrocaudal (80)	Cartilaginee voe-ronasalis.	Cartilagos vomerona-ales.	Cartilagos vomer-ianos. Cartilagos de Je-cobson.
ROUSSIERE, válvula de:	Ve Beraud, válvula de:			
ROUSSEAU, músculo de:	Fascículo de fibras musculares deriva-da del músculo isquiocavernoso que cruza por el dorso del pene o clitoris, - comprime los cuerpos cavernosos y envi-la sangre que contienen hacia adelante provocando la erección de estos órga-nos (13).	Musculus compren-sor venae dorsalis penis.	Músculo compresor de las venas dorsa-les del pene.	
ROUSSEAU, válvu-las de:	Pliegues permanentes en forma semilu-nar y dirigidos transversalmente en la mucosa del recto (76).	Plica transversalis recti.	Pliegues transver-sales del recto.	Pliegues del rec-to.
ROSSIP, lagunas de:	Huecos de las superficies óseas donde se alojan los osteocitos (97).	Lacuna erosionalis.	Lagunas de erosio-nes.	
ROUSSEAU, conduc-to de:	Canal óseo por donde transcurre la - cuerda del tímpano, se abre en la pared rostral del oído medio (76).	Canaliculus chor-dae tympani.	Canaliculo de la - cuerda del tímpano	
RUDELL, conducto de:	Lámina fibrosa que se sitúa entre los - músculos aductores, el músculo vasto - interno y la mesorana vasto aductora, termina en el músculo aductor magno -- (33).	Canalis adducto-rius.	Canal aductor.	
RUDELL, guberná-culus de:	Cordón fibroso fetal inserto en el ex-tremo distal del epididimo y en el fon-do del escroto, guía el descenso testi-cular (13).	Gubernaculum testis	Gubernáculo del -- testículo.	
RUDELL-ROUSSEAU, estrías de:	Líneas apreciables en la pubertad -- del animal debidas a diversas refrin-gencias producidas por el crecimiento - de las células del esmalte (41).	Fasciculus enameli	Fascículos del es-malte.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
HUMPREY, ligamento del	Banda fibrosa oblicua que une el extremo posterior del menisco lateral de la articulación femorotibiopatelar con el cándilo medial del hueso femoral (63).	Ligamentum menisco femorale anterius.	Ligamento menisco femoral anterior.	
MUSCHKE, dientes acústicos del	Prolongaciones del borde libre del labio vestibular del órgano espiral, a su nivel queda anclada la membrana tectoria (63).	Dentes acustici.	Dientes acústicos.	
HUXLEY, vaina de	Capa media de la vaina radicular interna del folículo piloso (43).	Stratum epitelinale granuliferum.	Estrato epitelial granulífero.	Capa de Huxley.
HUXLEY, vestíbulo de:	Dilatación del bronquio primario de las aves inmediatamente después de penetrar en el pulmón, se prolonga con el mesobronquio que atraviesa el pulmón para penetrar en el saco aéreo (40).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
HYRDL, anastomosis de:	Vaso sanguíneo que une las arterias umbilicales a la entrada, o justo antes de la caps coriónica de la placenta (63).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
HYRDL, nervios intercostales del	Ramos nerviosos cutáneos externos procedentes, en la mayoría de los casos, del 11 nervio torácico pero a veces de los torácicos I - III; se extienden hacia el brazo (33).	Nervi intercosto brachialis.	Nervios intercosto braquiales.	
HYRDL, proceso alar de:	Eminencia prolongada en la línea media de la cara interna del hueso etmoidal, separa las fosas olfatorias (99).	Ala crista galli.	Proceso cresta de gallo.	Apófisis cresta de gallo.

EPOCINO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
L. BRASSIA, apófisis de	Barras laterales del cuerpo del hueso esfenoides, se articulan con el hueso frontal y cubren la parte caudal de la fosa orbitaria (33).	Ala minor.	Ala menor.	Alas anteriores.
H. LACH, solotón de	Cojinete adiposo que cubre el orificio externo del canal inguinal en la mujer.	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
M. WANDY, fibras de	Ver m. wako, músculo de			

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
JACOB, membrana de:	Estrato de la retina donde se localizan los conos y los bastones (9).	Stratum photosensorium.	Estrato fotosensorial.	
JACOBSON, cartilago de:	Ver Huschke, cartilago de:			
JACOBSON, conducto de:	Abertura prolongada en el hueso temporal, conduce a la cuerda del tímpano entre el acueducto facial y la cavidad timpánica (99).	Canaliculus chordae tympani.	Canalículo de la cuerda del tímpano	
JACOBSON, nervio de:	Rama del nervio glossofaríngeo se separa del ganglio inferior y llega hasta el promontorio del oído medio donde se ramifica (7).	Nervus tympanicus.	Nervio timpánico.	
JACOBSON, órgano de:	Bolsa tubular del epitelio olfatorio localizada en la base rostral del septo nasal (15).	Organum vomeronasale.	Órgano vomeronasal	Tubo de Ruych.
JAFFE, nervio de:	Rama del nervio cervical que se deriva del nervio facial; rodea la mandíbula para distribuirse en los músculos de la comisura bucal; músculo depresor del ángulo de la boca, depresor del labio mandibular y mentoniano (7).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
JOLY, corpúsculos de:	Restos de cromatina nuclear que se observa en algunos eritrocitos basófilos particularmente en reticulocitos (41).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
JUNNBERG, fosa de:	Repliegue inconstante del peritoneo en su paso del intestino delgado al ciego (76).	Recessus duodenalis inferior.	Receso duodenal inferior.	

EPONIMO

DEFINICION

KEITH E. FLACK, - nódulo de:	Agregado de células mus- culas y elementos nervios función de regular los razón, se sitúa en la d la vena cava craneal en atrio derecho del cora
KERKING, válvu-- las de:	Pliegues circulares o e mucosa del intestino de proyectan hacia la luz
KEY RETZIUS, val na - de:	Tubos delicados de tej que envuelven a cada un nerviosas en un nervio
KIERMAN, espa- - cios de:	Intervalo que separa ca lillos hepáticos; en él rodeados de tejido con ma venosa interlobulill terial interlobulillar liar (76).
KOBELT, plexo in termedia rio de:	Red venosa situada en l rior del clitoris (76).
KOLRAUSCH, válvu la de:	Pliegues transversales en la mucosa del conduc
KOLLIKER, capa - granu- losa - de:	Extremidad periférica d dentina dada por anast chamiento de las termi bras de los odontoblast
KRAUSE, corpúscu los de:	Termorreceptores exte cionados con sensacion
KRAUSE, glándu-- las de:	Pequeñas glándulas lag buidas en la conjuntiva principalmente en la p fondo de saco conjuntiv

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
KRAUSE, membrana de:	Ver Amici, línea de:			
KRAUSE, válvula de:	Ver Beraud, válvula de:			
KRAUSE, ventrículo de:	Dilatación de la luz de la médula espinal a nivel de su extremo caudal en el cono terminal (80).	Ventriculus terminalis.	Ventrículo terminal.	Quinto ventrículo. Ventrículo terminal de Krause.
KRIS FELLER, tapon de:	Masa mucosa que se forma en el cuello uterino de la mujer formado por secreciones de glándulas locales (99).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
KUPFFER, células de:	Elementos celulares de forma irregular que tienen función fagocitaria en el hígado (43).	Reticuloendothelocytus stellatus.	Reticuloendotelios estrellados.	
KUPFNER, ganglio linfático de:	Linfonódulo situado profundamente con respecto al músculo digástrico, recoge linfa de las tonsilas y porción caudal de la lengua (7).	Nodus lymphaticus jugulodigastricus.	Nodo linfático yuglodigástrico.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
LABBE, vena anastomótica de:	Vaso sanguíneo inconstante en la superficie dorsal de los hemisferios cerebrales, une a la vena anastomótica superior al seno longitudinal superior o al seno lateral (76).	Vena anastomótica inferior.	Vena anastomótica inferior.	
LAQUETTE, pirámide de:	Prolongación de la glándula tiroidea -- que sobresale por encima del istmo y se dirige cranealmente, tiene la misma -- constitución glandular (99).	Lobus pyramidalis.	Lobo piramidal.	Lobo medio tiroideo.
LANCISI, estrías de:	Dos bandas estrechas de fibras blancas a cada lado en el borde libre del giro supracaloso (101).	Medial longitudinal estriac.	Estrías medial y longitudinal.	Nervios de Lancisi.
LANCISI, músculo de:	Músculo papilar localizado en el septo interventricular en el ventrículo derecho a nivel de infundíbulo (99).	Musculus papillaris septalis ventriculi dextrae.	Músculo papilar -- septal del ventrículo derecho.	
LANGER, agujero de:	Abertura de la aponeurosis axilar que -- ocasionalmente se encuentra ocupado por una prolongación lateral de la glándula mamaria de la mujer (72).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
LANGERHANS, islotes de:	Grupos independientes de células pancreáticas que constituyen la porción endocrina (41).	Insulae pancreaticae.	Insulas pancreáticas.	
LANGHANS, capa de:	Membrana epitelial derivada del revestimiento trofoblástico del embrión (51).	Cytotrophoblastae.	Citotrofoblasto.	
LANGLEY, ganglio de:	Nervioso, del parasimpático cefálico situado a nivel del nervio lingual por -- abajo de la mandíbula, con fibras parasimpáticas procedentes del tímpano y fibras aferentes para las glándulas submaxilar y submandibular (33).	Ganglion submandibulare.	Ganglio submandibular.	
LARREY, cisura de:	Espacio que da paso a la arteria epigástrica superior, localizado entre la porción costal y la porción externa del -- diafragma (76).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
LARREY, triángulo de:	Porción del diafragma de forma aproximadamente triangular localizado entre la porción costal y la porción esternal, es el lugar en que se presentan cuerpos extraños perforantes en los bovinos (8).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
LAUTH, arteria de:	Rama de la arteria maxilar interna que se distribuye en la cavidad timpánica (99).	Arteria tympanica anterior.	Arteria timpánica anterior.	
LEE, ganglio de:	Ver Frankenhauser, ganglio de:			
LEHNHOSSEK, fascia de:	Tejido conjuntivo de coalescencia en el fondo de saco peritoneal vesicouterino (99).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
LEJARS, suela venosa del:	Red venosa de la planta del pie, por su adherencia al tejido celular subcutáneo le da la semejanza de tejido eréctil (63).	Rede venosum plantare.	Red venosa plantar.	
LEYDIG, células de:	Glandulares del testículo, productoras de testosterona (32).	Endocrinocytus interstitialis.	Endocrinocitos intersticiales.	
LIEBERKUHNS, criptas de:	Ver Gelati, glándulas de:			
LIEPBAUD, triángulo de:	Figura de forma triangular en la pared vesical, en sus ángulos se localizan los dos orificios ureterales y el meato uretral interno (99).	Trigonum vesicale.	Triángulo vesical.	Triángulo de la vejiga.
LISFRANC, articulación de:	Unión anatómica de los cinco huesos metatarsianos a la hilera distal de huesos del tarso en humanos (99).	Junctura tarsometatarsae.	Articulación tarsometatarsiana.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
LISFRANC, tubérculo - del	Pequeña eminencia rugosa en la cara externa y parte dorsal de la primera costilla para inyección del músculo escaleno anterior (99).	Tuberculum musculi scaleni anterioris.	Tubérculo del músculo escaleno anterior.	
LISSAWER, fascículo - del	Conjunto de fibras nerviosas de la médula espinal localizado entre el asta dorsal y la superficie medular a nivel del surco dorsolateral (54).	Tractus dorsolateralis.	Tracto dorsolateral.	
LITRE, glándulas - del	Pequeñas glándulas que se encuentran en la mucosa de la uretra y desembocan en las lagunas de la rima (76).	Glándulas urethrales.	Glándulas uretrales.	Glándulas de Litre.
LOBSTEIN, ganglio - del	Nervioso, de la porción torácica del sistema nervioso autónomo se sitúa a nivel de la IX vértebra dorsal, queda incluido en el nervio espláncico mayor (33).	Ganglio splanchnicum.	Ganglio espláncico.	
LOUIS, ángulo de	Acodamiento que se forma entre el manubrio y el cuerpo del esternón a nivel de la segunda escotadura costal (99).	Angulus sterni.	Ángulo esternal.	
LOWENTHAL, haz - del	Conjunto de fibras nerviosas cruzadas que se originan en el tectum y avanzan por los cordones ventrales de la médula espinal hasta los segmentos cervicales caudales; se encargan de reflejos ósticos y auditivos (27).	Tractus vestibulospinalis.	Tracto vestibuloespinal.	
LOWER, tubérculo - del	Relieve carnososo localizado en el intervalo comprendido entre los orificios de desembocadura de las venas cavas en la pared posterior del atrio derecho (99).	Tuberculum intervenosum.	Tubérculo intervenoso.	
LUDWIG, ganglio - del	Grupos de pequeñas células ganglionares que se sitúan principalmente a la derecha del ligamento arterioso (33).	Ganglia cardiaca.	Ganglios cardíacos.	

EPC.MIJO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
LUSCHKA, bolsa - farín- gea de:	Hendidura en la línea media de la pared dorsal de la faringe entre el arco craneal del atlas y el borde dorsal de -- orificio de las fosas nasales, es frecuente en niños (36).	Bursa pharyngea.	Bolsa faríngea.	
LUSCHKA, glándu- las de:	Pequeñas glándulas de la mucosa de la vesícula biliar que elaboran una secreción grasosa (99).	Glandula mucosa - biliar.	Glándulas de la mu- cosa biliar.	Glándulas de la vesícula biliar.
LUSCHKA, glomo - do:	Massa irregular de células agrupadas al rededor de un sinusoides, no es paraquímico cromafín y su estructura no pertenece a los quimiorreceptores, su función no está aclarada y se localiza por delante o inmediatamente abajo del coccix (80).	Globus coccygeus.	Glomo cocóigeo.	Glándula de - - Luschka.
LUSCHKA, nervio de:	Rama del nervio nasociliar del trigémino situado en el extremo caudal de la órbita para el seno etmoidal y las células etmoidales (33).	Nervus ethmoidalis posterior.	Nervio etmoidal pos- terior.	
LUSCHKA, nervios de:	Ramos de los nervios espinales que en forma recurrente pasan por el agujero intervertebral hacia las meninges espinales y se anastomosan con otros ramos para formar un plexo, sus fibras son sensitivas y simpáticas (33).	Ramus meningeus.	Ramos meníngeos.	
LUSCHKA, músculo retrac- tor del útero de:	Se le llamó así el ligamento uterovaginal por tener fibrocélulas musculares muy desarrolladas (26).	Musculus rectouteri- nus.	Músculo rectouteri- no.	Músculo de - - Luschka.
LUSCHKA, cuerpo sub- talámico - de:	Grupo de neuronas localizado entre el cíano y la sustancia negra (26).	nucleus subthala- micus.	Núcleo subtalámico.	Cuerpo de Lays.

EPONIMO	DEFINICION	NOBRE EN LATIN	NOBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
MAGENDIE, agujero de:	Abertura impar al centro del techo del cuarto ventrículo, establece comunicación con el espacio subaracnoideo a nivel de la cisterna magna (56).	Apertura mediana ventriculi quarti.	Abertura mediana - del cuarto ventrículo.	
MAISSIAT, ligamento de:	Cinta que se inserta en la tuberosidad medial de la tibia, se origina de los fascículos tendinosos del músculo tensor de la fascia lata y de la aponeurosis femoral (63).	Tractus iliotibialis.	Fracto iliotibial.	
MALACARNE, pirámide de:	Eminencia en la cara caudal del cerebelo a nivel del tercio medio del vermis, de sus lados parten dos prolongaciones que penetran a los hemisferios cerebelares (63).	No se encontró - equivalente en latín para este epónimo.		
MALPIGHI, cápsula del:	Porción interna de la envoltura fibrosa del bazo de la que parten septos internos al órgano (80).	Tunica fibrosa lienis.	Túnica fibrosa del bazo.	Túnica fibrosa esplénica.
MALPIGHI, corpúsculos de:	Agregados de células linfoides en la pulpa blanca del bazo.	Folliculi lymphatici lienalis.	Folículos linfáticos del bazo.	Cuerpos de Malpighi. Linfonódulos esplénicos.
MALPIGHI, cuerpo mucoso de:	Estrato celular de la epidermis formado por la capa espinosa y la capa basal la primera son varias líneas de células epiteliales unidas por tonofibrillas y la segunda es una sola capa de células cúbicas y cilíndricas en contacto con la dermis (33).	Stratum granulosum. Stratum basale.	Estrato granuloso. Estrato basal.	
MALPIGHI, glomérulo de:	Conjunto de capilares arteriales dentro de la cápsula glomerular en la nefrona (41).	Corpusculum renale.	Corpúsculo renal.	Corpúsculo de Malpighi.
MALPIGHI, pirámides de:	Estructuras cónicas del parénquima renal en la zona medular (80).	Pyramides renales.	Pirámides renales.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
MARCHANT, zona -- despega- ble del	Espacio virtual comprendido entre la su- perficie externa de la duramadre y la - caja craneana a nivel de la unión tempo- roparietal (99).	No se encontró -- equivalente en la tin para este epó- nimo.		
MARCHI, fascículo cerebelo- so descen- dente del	Cordón no bien diferenciado de fibras - nerviosas en la superficie del cordón - lateral de sustancia blanca de la médula la espinal, termina alrededor de las cé- lulas motrices de las astas ventrales - (27).	No se encontró -- equivalente en la tin para este epó- nimo.		
MARCIELLE, fosa -- de:	Depresión comprendida entre el cuerpo -- de la quinta vértebra lumbar y el múscu- lo psoas, en el fondo contiene el tron- co lumbosacro (76).	No se encontró -- equivalente en la tin para este epó- nimo.		
MARSHALL, vena -- de:	Pequeño vaso sanguíneo que desciende -- por la cara caudal del atrio izquierdo y termina en el seno coronario en las - proximidades de su extremo izquierdo -- (76).	Vena oblicua - - atrii sinistri.	Vena oblicua del -- atrio izquierdo.	
MARTINOPI, célu- las de	Neuronas multipolares con un campo den- drítico localizado y un largo axón celu- lífero hacia la lámina plexiforme, en - diferentes niveles de la corteza cere- bral (101).	No se encontró -- equivalente en la tin para este epó- nimo.		
MAYER, ligamento de:	Banda de tejido fibroso que fija el pa- raganglio carotideo al ángulo de bifur- cación de la arteria carótida primitiva (99).	No se encontró -- equivalente en la tin para este epó- nimo.		
MAYER, onda de:	Porción de la radiación geniculocalca- nea que al penetrar en el lóbulo tempo- ral describe una curva hacia abajo, - - adelante y un poco hacia afuera (56).	No se encontró -- equivalente en la tin para este epó- nimo.		
MECKEL, cartila- go de:	Lámina de tejido cartilaginoso desarro- llado en el primer arco branquial del - embrión es inductor del mesénquima que formará la mandíbula (83).	Cartilago branch- ialis arcus primus, pars dorsalis.	Cartilago branquial del primer arco; -- porción dorsal.	Cartilago del -- primer arco.

EPC. I.M.O.	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
HECKEL, cavidad de:	Espacio en el espesor de la duramadre encefálica a nivel del vértice y cara rostral de la pirámide petrosa del hueso temporal, aloja al ganglio trigeminal (56).	Cavum trigeminale.	Cavidad trigeminal	Fosa de Heckel. Cavum Heckeli.
HECKEL, divertículo de:	Pequeña papila inconstante, localizado en la pared intestinal a nivel del ileon; residuo del ducto onfalomesentérico del feto (76).	Diverticulum ilei.	Divertículo ileal.	
HECKEL, eminencia colateral de:	Protuberancia en la cara interna del asta caudal de los ventrículos laterales al lado del hipocampo (33).	Eminencia collateralis.	Eminencia colateral.	
HECKEL, ganglio de:	Acumulación de células nerviosas en la parte interna del foramen esfenoptalámico, le llegan fibras procedentes del nervio facial a través del nervio del canal pterigoideo y salen ramos eferentes para las glándulas lagrimal y nasales (33).	Ganglion pterygoptalmicum.	Ganglio pterigoptalámico.	Ganglio esfenoptalámico.
HELDRIED, glándulas de:	Tubulalveolares, sebáceas localizadas en el borde libre de los párpados, sus puntos de desembocadura alternan con las inserciones de las pestañas (15).	Glandulae tarsales.	Glándulas tarsales.	
HELSNER, corpúsculos de:	Mecanorreceptores exteroceptivos relacionados con el tacto fino o discriminativo (56).	Corpuscula tactus.	Corpúsculos del tacto.	
HELSNER, plexo de:	Red nerviosa localizada a nivel de la submucosa intestinal (40).	Plexus submucosus.	Plexo submucoso.	
HEMEL, discos de:	Exterorreceptores sensibles al tacto ligero (56).	Menisci tactus.	Meniscos del tacto	Corpúsculos de Merkel.
HEMEL, comisura de:	Ver Sudden, comisura de:			

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
MEYNERI, fascículo - de:	Haz de fibras nerviosas que vincula el núcleo habenular con el núcleo interpeduncular en el diencefalo (33).	Fasciculus retroflaxus.	Fascículo retroflejo.	
MEYNERI, haz de:	Conjunto de fibras nerviosas que se originan en la zona motora de la corteza de los hemisferios cerebrales, cruzan el plano medio en la decusación de las pirámides y avanzan caudalmente en la parte dorsal del córtex lateral del lado opuesto en la médula espinal, se hace progresivamente más pequeño al ser abandonado por algunas de sus fibras en cada segmento espinal, para terminar en conexiones sinápticas con neuronas motoras de las astas ventrales (27).	Tractus corticospinalis (pyramidalis) lateralis.	Tracto corticoespinal (piramidal) lateral.	Haz piramidal -- cruzado.
MEYNERI Y FOREL, decusación de:	Cruzamiento de las fibras nerviosas de los tractos rubroespinal, rubrorreticular y tectoespinal a nivel del mesencefalo (33).	Decussationes tegmenti.	Decusaciones del tegmento.	Decusaciones tegmentales.
LOLL, glándulas de:	Sudoríparas, de los folículos pilosos de las pestañas (43).	Glandulae sebaceae	Glándulas sebáceas.	
MONAKOW, estria acústica dorsal de:	Fibras nerviosas que parten del núcleo coclear dorsal y se dirigen al lado opuesto paralelas al piso del cuarto ventrículo para unirse al lemnisco lateral (56).	Stria medullaris - ventriculi quarti.	Estria medular del cuarto ventrículo.	
MONAKOW, núcleo de:	Columna de células nerviosas localizada por fuera de la porción rostral del núcleo cuneiforme en la médula oblongada, es el origen de las fibras arciformes externas que se extienden hacia el cerebelo (26).	Nucleus cuneatus - accessorius.	Núcleo cuneatus accesorio.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	CITAS Y CIBERS
HONAKOW, tracto de:	Haz de fibras nerviosas que nacen en el extremo caudal del núcleo rojo y se extiende hasta las células motoras de las astas ventrales; en la médula está ubicado en el cordón lateral, ventral al fascículo piramidal cruzado (49).	Tractus rubrospinalis.	Tracto rubroespinal	Tracto de Von Honakow.
HONRO, foramen de:	Orificio de comunicación de los ventrículos laterales con el tercer ventrículo (15).	Foramen interventriculare.	Foramen interventricular.	Agujero de Honro. Agujero interventricular.
HONRO, surco de:	Depresión en la cara interna del núcleo del tálamo, indica en la pared lateral del tercer ventrículo el límite entre el tálamo óptico y la región del subtálamo, se une al opuesto por la comisura gris (80).	Sulcus hippocampalis.	Surco hipotálamico.	
HONRO, surco de:	Ver His, surco limitante de:			
MONTGOMERY, tubérculos de:	Elevaciones en la zona areolar de la glándula mamaria de los humanos, representan glándulas rudimentarias (72).	Glandula areolaris.	Glándulas areolares.	Tubérculos de Montgomery.
MORAND, espolón de:	Eminencia rostrocaudal de la pared ventromedial de la prolongación occipital de los ventrículos laterales, resulta de la proyección de la cisura calcarina en este lugar (56).	Calcar avis.	Espolón.	
MOREGGNI, lagunas de:	Pequeños orificios en las paredes de la uretra donde desembocan las glándulas uretrales (76).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
MORGAGNI, agujero de:	Abertura para el nervio del ducto semicircular posterior en el poro acústico interno (76).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
MORGAGNI, apéndice vesiculoso - epóforo del:	Reductos embrionarios consistentes en pequeños ductillos que terminan en una pequeña vesícula unida a las franjas del pabellón de las tubas uterinas - (59).	Appendices vesiculosae.	Apéndice vesiculoso.		Piaptas que se forman entre los pliegues de la mucosa de la uretra cavernosa en estado de reposo (59).	Lacunae urethrales.	Lagunas uretrales.	
MORGAGNI, cartilagos de:	Piezas de tejido cartilaginoso, alargados y cilindricos por delante y afuera de los cartilagos aritenoides en los repliegues mucosos aritenoides epiglóticos de la laringe (60).	Cartilago cuneiforme.	Cartilago cuneiforme.	Cartilago Arancio.	Papilas muy desarrolladas que se presentan en número muy reducido en la cara dorsal de la lengua (15). Arancio, nódulos de:	Papillae vellatae.	Papilas vellatadas.	Papilas caliciformes.
MORGAGNI, columnas de:	Elevaciones longitudinales de la mucosa anal unidas caudalmente por válvulas semilunares (76).	Columnae anales.	Columnas Anales.		Montgomery, tubérculos de:			
MORGAGNI, concha de:	Lámina ósea delgada y enrollada sobre sí, proyectada en la cavidad nasal en su porción dorsocaudal (10).	Concha nasalis superior.	Concha nasal superior.	Cornete de Morgagni.	Ball, válvulas de:			
MORGAGNI, foramen singular de:	Perforación ósea en el meato acústico interno, caudal a la fosita vestibular ventral destinado a dar paso al filete nervioso que proviene de la ampolla del ducto semicircular posterior (80).	Foramen singulare.	Agujero singular.	Agujero singular de Morgagni.	Ventrículos de la cavidad laríngea, - el derecho y otro izquierdo, se forman a los lados de las cuerdas vocales (80).	Ventriculus laryngis.	Ventrículo de la laringe.	Seno de Morgagni.
MORGAGNI, freno de:	Pliegue que parte de la comisura de la válvula ventral de la valva ileocecal a la pared intestinal (76).	Frenulum valvae iliocaecalis.	Frenilla de la valva ileocecal.	Frenulo de Morgagni.	Pliegues lateral y medial derivados de la bolsa sinovial y que salen de la cavidad articular, en la articulación femoro tibio patelar (63).	Plica alaris.	Pliegues alares.	
MORGAGNI, hidátide pediculada de:	Pequeña vesícula que se une por un pedículo a la cabeza del epidídimo, es el residuo de un órgano embrionario - (63).	Appendix epididymidis.	Apéndice del epidídimo.	Hidátide pediculada.	Farabeuf, ligamento infrahumeral de:			
MORGAGNI, hidátide de la silla de:	Pequeño residuo del ducto mesonéfrico que en el embrión masculino se atrofia y permanece unido al epidídimo en la vida posterior (27).	Appendix testis.	Apéndice testicular.	Hidátide de la silla.	Farabeuf, ligamento supraglenopromeral de: Farabeuf, ligamento supraglenosuprahumeral de:			

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
MULLER, vena - del:	Vaso sanguíneo que se extiende desde la cara anterior del píloro hasta la vena gástrica derecha a la vena porta (33).	Vena praepylorica.	Vena prepilórica.	
MULLER, células del:	Elementos celulares con función de sostén en la retina (56).	Gliocytus radialis	Gliocitos radiales.	Oblulas sustentaculares de la retina.
MULLER, conducto del:	Ductos embrionarios derivados del mesodermo intermedio, desembocan en la cloaca y dan lugar al útero, tubas uterinas y vagina (59).	Ductus paramesonephricus.	Ducto paramesonefrico.	
MULLER, gran nervio cavernoso del:	Armas nerviosas procedentes del plexo prostático que se extienden hasta los cuerpos cavernosos del pene (33).	Nervi cavernosi peni.	Nervios de los cuerpos cavernosos del pene.	Nervios peneanos.
MULLER, músculo del:	Entrate de fibras musculares anulares situadas en la superficie profunda del músculo ciliar (33).	Fibrae circulares - musculus ciliaris.	Fibras circulares - del músculo ciliar.	Parte interna del músculo de Brücke.
MULLER, músculo del:	Lapa fina de musculatura lisa por encima de la hendidura esfenomaxilar en la cavidad orbitaria (33).	Musculus orbitalis	Músculo orbitario.	
MULLER, músculo del:	Conjunto de fibras musculares lisas situadas entre el límite del tendón del músculo elevador del párpado y el cartilago tarso superior. En el párpado inferior están localizadas entre el fondo de saco conjuntival inferior y el cartilago tarso (33).	Musculus tarsalis. (superior-inferior)	Músculo tarsal. (superior-inferior)	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
NASMYN, cutícula de:	Lámina de tejido dentario muy resistente que recubre al esmalte (99).	Cuticula oncheli.	Cutícula del conchite.	membrana de Nasmyt.
NEJONETE, núcleo gustatorio de:	Grupo de células nerviosas al que llegan impulsos relacionados con la información gustatoria (56).	Nucleus tractus solitarius.	Núcleo del tracto solitario.	Núcleo del haz solitario.
NELSON, arteria de:	Vaso sanguíneo que sale de la arteria pulmonar y en el pulmón derecho se extiende hacia el segmento craneal del lóbulo caudal y en el pulmón izquierdo hace lo mismo (33).	Ramus apicalis -- (superior) lobi caudalis.	Ramo apical (superior) del lóbulo caudal.	
NEUBAUER, arteria de:	Vaso sanguíneo inconstante, rama terminal de la arteria tiroidea inferior, se distribuye en el cuerpo del tiroides (80).	Arteria thyroidea ima.	Arteria tiroidea ima.	
NISSL, cuerpos de:	Acúmulo de material basófilo en el citoplasma de las células nerviosas, resulta ser el retículo endoplásmico con ribosomas y polisomas (43).	Substantia chromatophylca.	Substancia cromatofílica.	
HOOKER, haz colícoloclear de:	Conjunto de fibras nerviosas descendentes (eferentes) que van del colículo superior al complejo de la oliva y a los núcleos cocleares, su acción es modular impulsos aferentes (56).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
RUCK, conducto de:	Evaginación peritoneal temporal que atraviesa el canal inguinal, a veces es origen de una hernia inguinal (100).	Processus vaginalis peritonci.	Proceso vaginal del peritoneo.	
MUEL, espacio de:	Lugar ocupado por endolinfa, localizado solo sobre el órgano espiral entre los procesos de las células falángicas externas (41).	Canaliculus medius.	Canalículo medio.	
NUHN, glándulas de:	Ver Blandín, glándulas de:			

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
ODDI, esfínter - de:	Grupo de fibrocélulas musculares lisas que rodean la ampolla duodenal en el interior de la pared intestinal (43).	Musculus sphincter anapillae.	Músculo esfínter de la ampolla.	Esfínter de la ampolla hepato-pancreática.
ODDI, anastomosis vestibulococlear - de:	Ramo nervioso que en el fondo del conducto auditivo interno pasa de la rama vestibulococlear; son fibras aferentes que llegan hasta las células ciliadas del órgano espiral, moderan por inhibición de cargas aferentes (56).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
OPERCULOSENI, plición - de:	Neuronas submucosas del estómago cuyas prolongaciones forman los plexos gástrico y submucoso (101).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
OWEN, línea de contorno - de:	Pauta de crecimiento que se observa alrededor de la dentina, está en relación transversal con los tubitos de dentina (75).	Línea incrementalis dentini.	Línea incremental de la dentina.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	Nombre en ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
PACCHIONI, foramen oval de:	Canal por donde sale el tallo cerebral está limitado hacia arriba por el borde ventral de la tienda del cerebelo (80).	Incisura tentorii.	Incisura de la tienda.	Canal basilar.
PACCHIONI, foveolas de:	Depresiones de forma y dimensiones variadas a los lados de la cresta frontal producidas por las granulaciones meníngicas en la cara endocraneal del hueso frontal (90).	Foveolae granulatae.	Foveolas granuladas.	
PACCHIONI, granulaciones meníngicas de:	Excrecencias de tipo veloso de la aracnoides que penetran en la duramadre a nivel de los senos y laguna sagital superior y de la base del cráneo (76).	Granulationes arachnoidales.	Granulaciones aracnoidicas.	Granulaciones meníngicas.
PACCINI, corpúsculos de:	Mecanorreceptores que registran estímulos ambientales relacionados con cambios de energía mecánica y probablemente con cambio de vibración (56).	Corpuscula lamellosa.	Corpúsculo laminoso.	Corpúsculos de Vater Paccini.
PANETH, células de:	Acidófilas, con granos en su citoplasma se encuentran en el fondo de las criptas del epitelio intestinal (41).	Cellula panethensis. (cellula cum granulo acidophilici).	Célula panethensis. (Célula con gránulo acidófilos).	Células granulocicas de Paneth.
PAPEZ, circuito de:	Ver Broca, circunvolución límbica de:			
PAROHAPPE, válvula de:	Repliegue en forma de media luna en la parte anterosuperior de la pared interna del atrio izquierdo, corresponde al borde anterior del tabique primitivo que al aplicarse al tabique ha cerrado el foramen oval (80).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
PAWLIK, triángulo de:	Pliegue en la pared anterior de la vagina de forma triangular, corresponde al trigono vesical (63).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
PERJESI, cisterna de:	Reservorio linfático, origen dilatado del ducto torácico localizado a nivel sublumbar (18).	Cisterna chili.	Cisterna del quilo.	Cisterna de Pec--lin.
PERCIVAL, arteria de:	Ramo colateral proximal profunda de la arteria digital de los equinos a nivel de la falange proximal (61).	Ramus dorsalis -- phalangis proximalis.	Ramo dorsal para la falange proximal.	
PERLIA, núcleo de:	Agregado celular resultante de la unión de las porciones caudo-mediales de los núcleos del nervio motor ocular (56).	Nucleus ventromedialis nervus -- oculomotorii.	Núcleo ventromedial del nervio -- oculomotor.	
PERLI, conducto de:	Espacio de forma aproximadamente triangular limitado por los tendones de la zónula y el cristalino (80).	Spacia zonularia.	Espacios zonulares.	Conducto abollonado de Petit.
PERLI, triángulo de:	Espacio comprendido entre el borde externo del músculo oblicuo mayor del abdomen, el borde craneal de músculo dorsal ancho y la cresta ilíaca, al fondo se encuentra el músculo oblicuo menor (?).	Trigonum lumbale.	Triángulo lumbar.	
PETER, placas de:	Agrupados de nódulos linfáticos a nivel de la submucosa del tubo intestinal (37).	Folliculi linfatici aggregati.	Folículos linfáticos agregados.	
PHILIPS, músculo de:	Brida de refuerzo que va del músculo -- extensor digital común al músculo extensor digital lateral a nivel de la región carpiana en el equino (40).	No se encontró -- equivalente en latín para este equino.		
PIROJOFF, ángulo de:	Confluencia de las venas yugular interna y subclavia (10).	No se encontró -- equivalente en latín para este equino.		
PIROJOFF, triángulo de:	Espacio limitado por el tendón intermedio del músculo digástrico por abajo, el nervio hipogloso por arriba y el -- borde caudal del músculo milohioideo -- por delante; por así para la arteria -- lingual (80).	No se encontró -- equivalente en latín para este equino.		

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
POUPART, ligamen- to del	Extremo inferior de la aponeurosis externa, se extiende desde la espina iliaca cráneo dorsal hasta la espina del pubis (33).	Ligamentum inguinale.	Ligamento inguinal	Arco Crural.
PRUSSAK, bolsa - del	Depresión en la parte dorsal de la cara interna de la membrana del tímpano correspondiente a la porción flácida (80).	Recessus membranae tympani superior.	Receso superior de la membrana del tímpano.	
PURKINGE, células de	Neuronas con forma de botella localizadas en la capa intermedia de la corteza cerebral (26).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
PURKINGE, fibras de	Fibroclulas especializadas en conducción de impulsos cardiacos localizadas a nivel subendocárdico (27).	Niofibra conducens purkingiensis.	Niofibras conductoras purkingienais.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
RAVIER, nodos - de:	Interrupciones a distancias regulares de la vaina de mielina de la cubierta de los axones (56).	Nodus neurofibrae.	Nodos neurofibrilares.	
RATHKE, bolsa de	Estructura procedente de la membrana faríngea del embrión de donde derivan la porción glandular e intermedia de la hipófisis (51).	Sulcus hypophysialis. (membrana bucco-pharyngealis).	Surco hipofisiario. (de la membrana buco faríngea).	
RAW, apófisis de	Ver Folian, apófisis de:			
RAY, apófisis de	Ver Folian, apófisis de:			
REICHERT, cartilago de:	Organizador en el embrión del segundo arco branquiógeno (33).	Para dorsalis.	Porción dorsal.	Cartilago hioideo.
REICHERT, fosita de:	Porción del oaracol membranoso donde se distribuye la rama vestibular del nervio coclear (56).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
REIL, cinta de:	Porción del tracto nervioso espinotalámico situado en el mesencéfalo (26).	Lemniscus spinalis.	Lemnisco espinal.	
REIL, cinta lateral de:	Porción de fibras de la rama coclear del nervio auditivo que sin hacer sinapsis con los núcleos cocleares cruzan al lado opuesto y avanzan por el puente y el mesencéfalo, algunas terminan en los colículos inferiores y otras se unen con otras fibras para ir al cuerpo geniculado interno (27).	Lemniscus lateralis.	Lemnisco lateral.	
REIL, cinta medial de:	Manejo de fibras nerviosas de neuronas secundarias de los núcleos gracilis y cuneatus, estas fibras cruzan del lado opuesto en la decusación sensorial con el nombre de fibras arcuatas, la porción interna de ellas se une cerca de la línea media dorsalmente a las pirámides y avanzan rostralmente para terminar en núcleo posterolateral del tálamo (27).	Lemniscus medialis.	Lemnisco medial.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
REIL, gran sol - de:	Ver Gratiolet, radiación óptica de:			
REIL, insula de:	Area triangular de la corteza cerebral localizada en el fondo de la fosa cerebral lateral (33).	Insula.	Insula.	Lóbulo de la insula.
REIL, surco de:	Hendidura de forma triangular en la corteza cerebral que circunda el lóbulo de la insula (33).	Sulcus circularis insulae.	Surco circular de la insula.	
REIL, triángulo de:	Porción de la vía auditiva que se entre-cruza y extiende hacia el colículo inferior (32).	Lemniscus lateralis.	Lemnisco lateral.	
REIBSENSEN, capa de músculos - de:	Estrato de fibrocélulas que tapiza por dentro la túnica fibrocartilaginosa de los bronquios, es de dirección generalmente circular y cesa a nivel de bronquios intrapulmonares (63).	Musculus bronchialis.	Músculo bronquial.	
REISSNER, membrana de:	Formada por un epitelio doble, separa el conducto coclear de la ramba vestibular en el oído interno (56).	Paries vestibularis ductus cochlearis.	Pared vestibular del ducto coclear.	
RENACK, ganglios de:	Grupos de células ganglionares que se encuentran distribuidas en los plexos autónomos de la porción simpática del sistema nervioso autónomo a los que llegan fibras preganglionares y parten fibras post-ganglionares (33).	Ganglia plexuum autonomicum.	Ganglios de los plexos autónomos.	
RETZIUS, cavidad de:	Espacio triangular de vértice cranial y base caudal lleno de grasa, se extiende del ombligo al pubis y en él se introduce la vejiga cuando está distendida (76).	Spatium retropubicum.	Espacio retropúbico.	
RICHARD, franja ovárica de:	La mayor de las franjas de bordes dentados de la base o borde libre del pabellón de la tuba uterina, se pone en contacto con el ovario (63).	Fimbria ovarica.	Fimbria ovárica.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
RIDLEY, senos de	Espacios vasculares intramenigeos en los que se unen los senos cavernosos por delante y por atrás de la hipófisis (99).	Sinus intracavernosus.	Senos intracavernosos.	
RIEDEL, lóbulo de:	Estructura hepática inconstante en el borde ventral del lóbulo derecho un poco a la derecha de la vesícula biliar proyectado hacia abajo (101).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
RIO NORTEGA, células de:	Ver Noriega, células de:			
RIOLANO, arco de	Comunicación vascular entre una rama de la arteria cística derecha superior y una rama de la arteria cística superior izquierda a nivel del mesocolon transversal (80).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
RIOLANO, músculo de:	Ortilla muscular muy delgada del borde libre de los párpados, aislada del músculo orbicular palpebral, de una a otra comisura (70).	Part palpebralis - musculus orbicularis oculi.	Porción palpebral del músculo orbicular del ojo.	Músculo tarsal.
RIOLANO, músculo de:	Fascículos musculares del cordón espermático que se originan en el borde ventral del músculo oblicuo menor del abdomen (36).	Musculus cremaster	Músculo cremaster.	
RIOLANO, ramilla de:	Conjunto de ligamentos y tendones que se insertan en el proceso estiloides del temporal (99).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
RIVINUS, conducto de:	Ver Bartholin, conducto de:			
ROBERT, ligamento de:	Banda ligamentosa que une el menisco lateral de la articulación femoro tibio patelar con el condilo medial del hueso femoral, dorsal al ligamento cruzado posterior (39).	Ligamentum meniscifemorale posterior	Ligamento meniscofemoral posterior.	Ligamento de - - Wrisberg.

EPONIMO	DEFINICION	NOBRE EN LATIN	NOBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
ROLANDO, cisura de:	Depresión prolongada de la corteza cerebral situada entre las circunvoluciones parietal ascendente y frontal ascendente, forma el límite caudal del lóbulo frontal (26).	Sulcus centralis.	Surco central.	Surco de Rolando.
ROLANDO, substancia gelatinosa de:	Núcleo de substancia gris del asta dorsal de la médula espinal separado de la superficie del asta por una estrecha franja de substancia gris (56).	Substantia gelatinosa.	Substancia gelatinosa.	
ROLANDO, tubérculo del cuerpo del buey de:	Eminencia aparente por fuera de la mitad ventral del cuerpo testiforme correspondiendo a la cara dorsal del bulbo (63).	Tuberculum nucleicum.	Tubérculo del núcleo cuneatus.	Tubérculo del cuerpo testiforme.
ROLER, núcleo de:	Agrupación de células nerviosas de la formación reticular, junto con otros núcleos nerviosos forma parte del complejo para hipogloso (56).	Nucleus inferior.	Núcleo inferior.	
ROBENMULLER, cuerpo de:	Restos de canaliculos mesonéfricos que se encuentran situados entre las hojas peritoneales de la porción externa del meso tubárico (99).	Epoophoron.	Epoóforo.	
ROBENMULLER, ganglio de:	Ver Cloquet, ganglio de:			
ROBENMULLER, recesso de:	Depresión profunda en la pared lateral de la faringe caudal a la abertura de la tuba auditiva llegando hasta encima de esta abertura (80).	Recessus pharyngeus.	Receso faríngeo.	Fosita de Rosenmüller.
ROBENMULLER, válvula de:	Ver Beraud, válvula de:			
ROSENTHAL, conducto espiral de:	Abertura ósea labrada en la columela a lo largo de la base de la lámina espiral en el oído interno (100).	Canalis spiralis modioli.	Canal espiral del modiolo.	

OTROS NOMBR...

ROSENZ

ROJER

RUFFIN Julios de Ruffi

RUSSEL

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
SANTORINI, cartilagos de:	Dos pequeños nódulos de tejido cartilaginoso que prolongan cranealmente el vértice de los cartilagos aritenoides de la laringe (80).	Cartilago corniculata.	Cartilagos corniculados.	Cartilagos corniculados de Santorini.
SANTORINI, carúncula mayor de:	Eminencia amamelonada en la cara interna del intestino donde desentocan el ducto hepático y el ducto pancreático (76).	Papilla duodeni major.	Papila duodenal mayor.	
SANTORINI, carúncula menor de:	Eminencia amamelonada en la cara interna del intestino delgado a nivel de la papila duodenal mayor, ahí desemboca el ducto accesorio del páncreas (76).	Papilla duodeni minor.	Papila duodenal menor.	
SANTORINI, cisura de:	Pequeñas hendiduras verticales en la pared rostral del cartilago del conducto auditivo externo (33).	Incisuras cartilaginis acustici.	Incisuras del cartilago acústico.	Cisura de Santorini.
SANTORINI, concha de:	Saliente laminar ósea inconstante en la cara interna de las masas laterales del hueso etmoides por encima del cornete dorsal (76).	Concha nasalis suprema.	Concha nasal suprema.	Cornete de Santorini.
SANTORINI, conducto de:	Ducto excretor accesorio del páncreas, desemboca independientemente en el duodeno en la papila duodenal menor (76).	Ductus pancreaticus accessorius.	Ducto pancreático accesorio.	Conducto excretor menor del páncreas.
SANTORINI, músculo de:	Inconstante, del pabellón de la oreja (59).	Musculus incisurae helicis.	Músculo de la incisura del hélice.	
SANTORINI, músculo rigido de:	Placa muscular de forma triangular y subcutáneo que se extiende desde el tejido celular de la región parotídea a la comisura de la boca (76).	Musculus risorius.	Músculo risorio.	Músculo de la sonrisa.
SANTORINI, plexo de:	Red venosa situada entre la sínfisis del pubis y la vejiga urinaria (76).	Plexus venosus prostaticus.	Plexo venoso prostatico.	Plexo pubovesical.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
SANTORINI, tubérculo - de:	Pequeño nódulo de tejido cartilaginoso recubierto por mucosa, situado por encima del cartílago corniculado de la laringe, próximo al extremo ventral del cartílago aritenoides (76).	Tuberculum corniculatum.	Tubérculo corniculado.	
SANTORINI, vena emisaria de:	Vaso sanguíneo que atraviesa dorso ventralmente al agujero parietal, une el seno longitudinal superior a una de ramas de la vena temporal superficial -- (80).	Vena emissaria parietalis.	Vena emisaria parietal.	
SANTORINI Y ZUCKERKANDL, meato de:	Hendidura pequeña en la pared de la cavidad nasal, determinada por una concha ósea supernumerario dependiente del etmoides y situado por encima de la concha dorsal (27).	Recessus ethmoidalis.	Receso esfenoidal.	
SAPPEY, venas paraumbilicales de:	Pequeños vasos sanguíneos que rodean al ligamento redondo del hígado, se anastomosan con las ramas izquierdas de la vena porta y con las venas abdominales subcutáneas (99).	Venae paraumbilicales.	Venas paraumbilicales.	
SCARPA, agujeros de:	Orificios inconstantes en el proceso palatino del hueso maxilar, cuando existen, se abren atrás del agujero palatino rostral y dan paso a los nervios fenopalatinos (59).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
SCARPA, fascia de:	Hoja profunda de la fascia subcutánea abdominal en su porción anteroinferior contiene poco o nada de tejido adiposo y su estructura está dada por fibras elásticas amarillas, contribuye al soporte de las vísceras y glándulas mamarias abdominales en los animales inferiores (36).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
SCARPA, fosa de:	Orificio en la cara medial proximal de la fascia lata por donde penetran en el muslo las venas femorales (70).	Hiatus safenus.	Hiato safeno.	Fosa oval de -- Scarpa.
SCARPA, ganglio de:	Nervioso, de la rama vestibular del -- nervio glossofaríngeo; se encuentra en el fondo del conducto auditivo interno (56).	Ganglio vestibular.	Ganglio vestibular.	
SCARPA, humor de:	Ver Breschet, parilíngua de:			
SCARPA, nervio de:	rama nerviosa que parte del ganglio en fenopalatino y se extiende entre el pericostio y la mucosa del tabique nasal; luego pasa por el conducto palatino -- rostral para terminar en la mucosa del paladar y encía de los dientes incisivos (56).	Nervus nasopalatinus.	Nervio nasopalatino.	
SCARPA, triángulo de:	Espacio limitado por músculos en la región crural interna, trayecto de vasos y nervios para el miembro pelviano -- (100).	Trigonum femorale.	Triángulo femoral.	Fosa triquetra.
SCHLEMM, canal de:	Ducto localizado en la unión esclero-- corneal, drena el humor acuoso a las -- venas del globo ocular (43).	Sinus venosus -- sclerae.	Seno venoso escleral.	
SCHMIDT-LANTERNA, incisuras de:	Sitios en que el citoplasma de los neuroleucocitos se interpone separando las láminas de la vaina de mielina (56).	Incisura myelini.	Incisuras de la -- mielina.	
SCHNEIDER, membrana de:	Múscula mucosa que reviste las cavidades nasales (27).	Múscula mucosa nasalis.	Múscula mucosa de la nariz.	Mucosa pituitaria.
SCHRAPPEL, membrana de:	Porción superior de la membrana del -- tímpano donde la tensión es menor debido a la falta de relleno colágeno (43).	Parte flaccida.	Porción flácida.	
SCHULTZE, fascículo de:	Haz de fibras nerviosas de asociación descendentes en el cordón dorsal de -- sustancia blanca de la médula Espinal cervical y dorsal (26).	Fasciculus semilunaris.	Fascículo semilunar.	Fascículo en virgula.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
SCHWALBE, anillo de	Zona circular correspondiente a la unión de la conjuntiva con el perímetro de la córnea (26).	Anulus conjuntiva	Anillo de la conjuntiva.	
SCHWALBE, cisura de	Ver Santorini, cisura de:			
SCHWALBE, glomérulo de:	Red capilar formada por arborizaciones terminales de la rama coclear de la arteria auditiva interna (33).	Glomeruli arteriales cochleae.	Glomérulos arteriales de la coclea.	Glomérulos arteriales del caracol.
SCHWALBE, núcleo de:	Agregado de neuronas que reciben impulsos aferentes de receptores vestibulares (56).	Nucleus vestibularis medialis.	Núcleo vestibular medial.	
SCHWANN, células de	De origen ectodérmico, rodean el axón y con su membrana forman la vaina multilaminar de mielina en fibras mielínicas y amielínicas, y con su citoplasma forman el neurilema para fibras mielínicas (43).	Neurolemmocyti.	Neurolemocito.	
SCHWANN, vaina de:	Envoltura periférica del axón formada por la parte más externa del neurolemocito, con su núcleo y la mayor parte de su citoplasma; no comprende las láminas concéntricas de mielina ni las fibras del endoneurio (43).	Neurilemma.	Neurilena.	
SEEBERG, ligamento de:	Prolongación de tejido conjuntivo a cada lado de la envoltura fibrosa de la glándula tiroidea, contribuye a su fijación a la envoltura carotídea (76).	No se encontró equivalente en la tina para este niño.		
SEIFOLI, células de	Elementos celulares con función de sostén para los espermatozoides en maduración en el epitelio de los tubos seminíferos (41).	Cellulae sustentationis.	Células sustentacionales.	
SHARPEY, fibras de:	Elementos de tejido conjuntivo que penetran en el hueso desde el periostio y el tendón (36).	Fibra perforans.	Fibras perforantes.	

APUNTO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
SILVIANSKY, cápsula de:	Ver Bowman, cápsula de:			
SIBSON, fascia de:	Haz fibroso en la cara profunda de los músculos escalenos derivado de la fascia prevertebral (59).	Membrana suprapleuralis.	Membrana suprapleural	Fascia escalénica.
SIBSON, músculo de:	Suplementario e inconstante entre los músculos escaleno craneal y medio tiene su origen en los procesos transversos de la sexta o séptima vertebra cervical y se inserta en la primera costilla y cúpula pleural (59).	Musculus scalenus minimus.	Músculo escaleno mínimo.	
SILVIO, acueducto de:	Porción estrecha de la luz del encéfalo que pone en comunicación el tercero con el cuarto ventrículo (15).	Acueductus mesencephali.	Acueducto mesencefálico.	
SILVIO, cisterna de:	Ensanchamiento del espacio subaracnoideo accesible a través de la cisura longitudinal del cerebro, se extiende entre los lóbulos insular, temporal, frontal y parietal (26).	Cisterna fossae lateralis cerebri.	Cisterna de la fosa lateral del cerebro.	
SILVIO, cisura de:	Gran surco de la corteza cerebral que se origina en la superficie basal del hemisferio y asciende por la cara lateral, formando el límite entre los lóbulos parietal y temporal (56).	Fulcus lateralis.	Surco lateral.	Cisura lateral. Surco Silviano.
SILVIO, músculo cuadrado carnoso de:	Músculo aplanado, de forma cuadrangular situado en la parte posterior de la planta del pie, en el mismo plano de los tendones del músculo flexor común de los dedos; sus fibras, casi paralelas, se extienden del hueso calcáneo al tendón del músculo flexor (80).	Musculus quadratus plantae (flexor accessorius).	Músculo cuadrado plantar (flexor accesorio).	
SILVIO, valle de:	Depresión de la cara superoexterna de los hemisferios cerebrales que constituye el fondo de la cisura lateral (50).	Fossa lateralis cerebri.	Fosa lateral del cerebro.	Valle Silviano.

TECMIPO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
SILVIO, vena profunda de	Vaso sanguíneo que sigue el trayecto de la vena cerebral media por el surco lateral de los hemisferios cerebrales, desemboca en la vena basal (50).	Vena cerebri media profunda.	Vena cerebral media profunda.	
SILVIO, vena superficial de	Vaso sanguíneo que pasa por la cisura lateral del cerebro y termina en el seno cavernoso, recibe como afluentes las venas anastomóticas dorsal y ventral (50).	Vena cerebri media superficialis.	Vena cerebral media superficial.	
SIRENE, glándulas de	Ver Litre, glándulas de			
SOLITARIUS, substancia negra de	Masa voluminosa de células nerviosas, en forma de media luna, localizada en el interior de los pedúnculos cerebrales (50).	Substantia nigra.	Substancia negra.	
SPLAZZ, cola axilar de	Prolongación lateral inconstante de la glándula mamaria en la mujer que sobrepasando los bordes del músculo dorsal ancho puede llegar hasta el hueco de la axila (72).	No se encontró -- equivalente en latín para este epónimo.		
SPIEGEL, línea de	Línea externa de la aponeurosis del músculo transverso del abdomen sobre el músculo recto abdominal (76).	Linca semilunaris.	Línea semilunar.	
SPIEGEL, lóbulo de	Porción del hígado alargada en sentido caudo dorsal alcanzando el borde de la cara visceral, se sitúa entre la vena biliar, el ligamento redondo y el hilo (76).	Lobus caudatus.	Lóbulo caudado.	
SPIA, espina de	Lámina ósea triangular situada en el borde del orificio caudal del canal dentario que se localiza en la cara medial de la mandíbula del humano, da origen al ligamento esfenomaxilar (90).	Lingula mandibular.	Lingula mandibular.	

ESPañOL	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAñOL	OTROS NOMBRES
SPARR, ganglios linfáticos medios del	Linfonódulos situados entre la mandíbula y la glándula mandibular; recojen linfa de la cara y lengua y la envían hacia los linfonódulos cervicales profundos (92).	Nodi lymphatici submandibularis.	Nódulos linfáticos submandibulares.	
STANDERINI, núcleo intercalado del	Nervioso, constituido por pequeñas células de la formación reticular, forman parte del complejo parahipogloso cerca del núcleo del glosofaríngeo (56).	Nucleus intercalatus.	Núcleo intercalado.	
SPENON, canal del	Ducto excretor de la glándula salival parotídea (37).	Ductus parotídeus.	Ducto parotídeo.	Conducto de Spenon.
SPENSEN, canal del	Abertura que a través de la fisura palatina comunica las cavidades nasal y oral, desemboca en el órgano vomeronasal (32).	Ductus incisivus.	Ducto incisivo.	Conducto de Spensen.
SPLEDA, apófisis del	Prolongación ósea situada por abajo de la cara lateral del cuerpo del hueso talus (98).	Processus lateralis tali.	Proceso lateral del talus.	
SPLEDA, arteria epigástrica externa del	Rama colateral de la arteria circunflexa iliaca profunda, se origina distal al ligamento inguinal y se dirige hacia el ombligo (33).	Arteria epigástrica superficialis.	Arteria epigástrica superficial.	
SPILLING, núcleo del	Agregado de células nerviosas, bilateral, en el cerebelo, próximo a la línea media en el vermis dorsal a nivel del techo del cuarto ventrículo (33).	Nucleus fastigii.	Núcleo del techo.	
SPILLING, núcleo blanco del	Masa de células nerviosas situada en la sustancia reticular por atrás del núcleo del nervio patético y rostral al fascículo longitudinal medial (26).	Nuclei tegmenti.	Núcleo del techo.	Núcleo de la colotapeduncular.
STUSSDORF, espacio del	Cavidad serosa del mediastino localizada entre el corazón y el esternón (8).	Cavum mediastini serosum.	Cavidad serosa del mediastino.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
PARLI, válvula - de:	Lámina medular extendida entre los pedúnculos cerebelosos caudales, constituye la parte caudal del techo del cuarto ventrículo (56).	Vellum medullare - posterius.	Velo medular caudal	
TAWARA, módulo - de:	Ver Aschoff y Tawara, módulo de:			
PERON, cápsula - de:	Cubierta fibrosa que envuelve los dos tercios posteriores del globo del ojo, funciona como un saco sinovial (80).	Vagina bulbi.	Vaina del bulbo.	
PERON, espacio - de:	Lugar ocupado por tejido celuloso muy laxo entre la vaina del bulbo ocular y la esclerótica (80).	Spatium episclerale.	Espacio episcleral	Lámina episcleral. Espacio supraesclerótico.
PERESIO, válvula - de:	Depliegue semilunar de la membrana que reviste el atrio en el orificio de desembocadura de la vena coronaria.	Valvula sinus coronarii.	Válvula del seno coronario.	
PERESIO, venas - de:	Vasos sanguíneos diminutos que se originan en la pared muscular del corazón; la mayoría se abre en los atrios pero algunas en los ventrículos (59).	Venae cordis mininae.	Venas cardíacas mininas.	Venas cardíacas menores.
PHILE, arteria - de:	Rama colateral de la arteria carótida externa; emite ramas faríngeas, provertebrales y meníngeas, se extiende por la faringe, velo palatino, oído y meninges (64).	Arteria pharyngea ascendens.	Arteria faríngea ascendente.	Arteria faríngea inferior.
PHILE, calota - aponeurótica de:	Lámina aponeurótica que se aplica a la convexidad craneal y que une las tres porciones del músculo epicraneal (33).	Salea aponeurotica (aponeurosis epicranialis).	Salea aponeurótica (aponeurosis epicranial).	
PHILE, seno de:	Espacio angosto limitado por el pericardio, situado caudal a la aorta y al tronco de la arteria pulmonar y craneal a los atrios (80).	Sinus transversus pericardii.	Seno transversal del pericardio.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
FOIFELLER, válvula de la de:	Ver Beraud, válvula de:			
FOLDI, fascia de:	Haces de tejido conjuntivo que unen al riñón izquierdo al colon descendente y el riñón derecho al colon ascendente - al mismo tiempo que refuerzan la fascia prerenal (76).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
FONES, fibrillas de:	Fibras producidas por los odontoblastos, contenidas en los tubos de dentina (41).	Procosus odontoblasti dentinales.	Procosos dentales de los odontoblastos.	Fibras de Tomes
FORTUAL, membrana de:	Cinta fibrosa que une el cartilago epiglótico a los cartilagos aritenoides de la laringe (68).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
FORTUAL, seno de:	Divertículo de la mucosa de la fosa supra amigdalina que penetra en el espacio del velo del paladar (99).	Fossa supratonsillar.	Fosa supratonsillar.	Receso palatino
FREITZ, músculo de:	Fascículo aplanado de fibras musculares lisas que fija el ángulo duodeno-yeyunal al diafragma (99).	Musculus suspensorius duodeni.	Músculo suspensor del duodeno.	Gubernáculo del yeyuno.
FREVES, pliegue de:	Saquito peritoneal unido a la pared del intestino, por delante de la fosa ileocecal caudal; se extiende caudalmente hasta el apéndice (44).	Plica iliocaecalis.	Pliegue iliocaecal.	Pliegues avanzados de Freves.
TROELSCH, bolsa de:	Pliegues cerrados, en forma de sacos de naturaleza mucosa, situados entre el repliegue maleolar anterior y otro entre el pliegue timpanomaleolar posterior y la membrana del tímpano (56).	Recessus membranae tympani (anterior, posterior).	Receso (anterior, posterior) de la membrana del tímpano.	
TROLARD, gran vena anastomótica de:	Vaso sanguíneo encefálico que, por la superficie de la cara dorsolateral de los hemisferios cerebrales, une el seno longitudinal superior al seno cavernoso directamente o por intermedio del seno esfenoparietal (80).	Vena anastomotica superior.	Vena anastomótica superior.	

ESPANOL	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
LACUNAS, lagos - sanjaf- neos de	Cavidades lacunares en el espesor de la duramadre, anexas a los senos veno- neos pero de menor extensión que éstos (99).	Lacunae laterales.	Lagunas laterales.	Lagos derivati- vos de seguridad.
ARCUS, haz del	Porción directa de los fascículos piramidales, en la porción lateral del surco medio ventral de la médula espinal, llega hasta la médula dorsal (26).	Tractus corticospinalis (piramidalis) anterior.	Tracto corticospinal (piramidal) ventral.	Fascículo de Bur-
ARCUS-LEYDEN, -- haz del	Porción de los tractos corticoprotuberanciales que une la corteza temporal con los núcleos del puente pasando por el pie del pedúnculo (26).	Tractus temporopontinus.	Tracto temporopontino.	Fascículo de -- Lark-Leyden.
RECESSUS, fosa -- ta duodenal del	Fosa peritoneal retroduodenal que desaparece al adosarse el duodeno y páncreas a la pared posterior del abdomen (33).	Recessus retroduodenalis.	Receso retroduodenal.	Fosita retroduodenal.
STRATUM, capa ciné- rea de	Masa de células nerviosas en el colículo superior (26).	Stratum griseum colliculi superioris.	Estrato gris del colículo superior.	Estrato gris del tubérculo cuadrigémino superior.
GLANDULAE, glándulas del	Submucosas, secretan una substancia de naturaleza sebácea en el prepucio (34).	Glandulae preputiales.	Glándulas prepuciales.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN
VALLERII, nervio coronario de	Ramo nervioso de los nervios pilóricos que se derivan de los neumogástricos de recto e izquierdo; se distribuye por la curvatura menor del estómago (76).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.
VAROLIO, puente de	Paquete espeso de fibras nerviosas de dirección transversal que rodea el tallo cerebral por su parte ventral (26).	Pons.
VASALVA, senos de	Espacios comprendidos entre las válvulas semilunares aórticas y la pared de la arteria, en dos de ellos se originan las arterias coronarias (59).	Sinus aortae.
VATER, ampolla de	Unión de los ductos colédoco y pancreático para abrirse en la luz del intestino a nivel de la papila duodenal mayor (37).	Ampulla hepato-creatica.
VERUS, monte de	En la mujer eminencia redondeada anterior a la sínfisis pubiana, formada por una acumulación de tejido adiposo que se continúa con dos prominentes pliegues cutáneos, externamente se cubre de pelo en la pubertad (27).	Mons pubis.
VERGHEZEN, estrellas de	Grupos de cuatro o cinco venas que tienen su origen en la cápsula renal y se dirigen al centro del órgano en forma radiada de cuyo vértice parten las venas interlobulillares (27).	Venula stellata.
VESALIO, agujero de	Foramen inconstante situado por delante y por fuera del agujero oval en el hueso esfenoides, es atravesado por una pequeña vena emisaria procedente del seno cavernoso (99).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.
VERDON, corpúsculos de	Botones gustativos formados por terminaciones nerviosas localizadas a nivel del cartilago epiglottis y la porción dorsal de los pliegues aritenopiglóticos de la laringe (76).	Porus gustator.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
VICORS, triángulo de	Espacio localizado en la porción craneoventral del cuello de los equinos limitado por el borde caudal de la mandíbula, la vena linguofacial y el tendón del músculo esterno mandibular; es punto de acceso a la glándula parótida y a la lola natural (83).	La Tablona Anatómica Veterinaria no registra equivalente en latín para este epónimo, sin embargo Getty (37) lo llama Trigonum mandibulare.	Triángulo Mandibular.	
VIG. D'AZER, haz de	Conjunto de fibras nerviosas del fórnix que van del cuerpo mamilar hasta el tallo (27).	Fasciculus mamilothalamicus.	Fascículo mamilotalámico.	Fascículo talámico-mamilar.
VIG. D'AZER, surco de circunferencial de	Depresión profunda que recorre la borde circunferencial de la corteza cerebelosa (53).	Fisura horizontalis cerebelli.	Fisura horizontal del cerebelo.	Círculo de Vig. d'Azyr.
VIESSSENS, anillo de	Círculo de tejido fibroso que limita la fosa oval en el septo interatrial del corazón (40).	Limbus fossae ovalis.	Limbo de la fosa oval.	
VIESSSENS, arteria adiposa derecha de	Arteria vascular para las paredes de la arteria aorta que es cutido por la arteria coronaria derecha (99).	No se encontró equivalente en latín para este epónimo.		
VIESSSENS, asa de	Corción nervioso curvo que abraza la arteria subclavia, es rama del cordón intermedio del simpático cervical en su trayecto entre el ganglio cervical medio y el inferior (30).	Arca subclavia.	Aca subclavia.	
VIESSSENS, válvula de	Membrana nerviosa continuación de la lámina del cerebelo que forma la porción superior del techo del cuarto ventrículo (53).	Vellus medullare superior.	Velo medular superior.	
VINCOW, anillo de	Arterio que circunda los vasos sanguíneos de los ganglios nerviosos a nivel central, está limitado por una vaina adventicia formada por la arañosa y la pia y está revestido por células gliales (4).	La Tablona Anatómica Veterinaria no registra equivalente en latín para este epónimo, sin embargo otros autores lo refieren como espacio perivascular.		

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
VOLLMANN, canales de	Aberturas microscópicas de la sustancia compacta de los huesos, comunican a los canales centrales del osteonum entre sí y por ellos circulan vasos sanguíneos (70).	Canalis perforans.	Canales perforantes	
VON ESMER, glándulas	Pequeñas glándulas serosas que se abren en la base de las papilas vellosas de la lengua (41).	Glandulae gustatoria.	Glándulas gustatorias.	
VON MONAKOW, fascículos	Conjunto de fibras nerviosas que después de abandonar el núcleo rojo del mesencéfalo cruzan la línea media en la decusación tegmental ventral y prosigue caudalmente para alcanzar el cordón lateral de la médula espinal llegando a niveles lumbosacros (27).	Tractus rubroespinalis.	Tracto rubroespinal	Tracto rubroespinal de Monakow.

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
WALDEYER, anillo linfático de:	Ver Bickel, anillo de:			
WALDEYER, capa - marginal de:	Nucleo de substancia gris localizado en los extremos dorsales de las astas dorsales de la médula espinal (56).	No se encontró - - equivalente en latín para este epónimo.		
WALDEYER, órgano de:	Ver Giraldes, cuerpo inominado de:			
WALTER, conductos de:	Ductos excretores secundarios de la glándula salival sublingual (76).	Ductuli sublingualis minores.	Ductillos sublinguales menores.	Conductos sublinguales menores.
WALTHER, ganglio de:	Ultimo ganglio impar del gran simpático situado a nivel coccigeo (33).	Ganglion impar.	Ganglio impar.	Ganglio coccigeo.
WEBER, glándula de:	Grupo de pequeñas glándulas arracimadas en la submucosa de los bordes de la lengua (76).	Glandula linguales	Glándulas linguales.	Glándulas de Von Ebner.
WEBER, ligamento anular de:	Borde curvo que abraza el cuello del hueso femoral a manera de semicollar - por la parte supero anterior de la cápsula articular de la articulación coxo femoral (99).	Zona orbicularis.	Zona Orbicular.	
WEITBRECHT, cinta de:	Banda fibrosa que se inserta proximalmente en la parte inferolateral del proceso coronoides de la ulna, cruza el tendón del músculo biceps y termina un poco abajo de la tuberosidad bicipital del radio (99).	Chorda obliqua.	Cuerda obliqua.	

EPONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	CIRCO NOMINADO
WELFARECH, foramen oval de:	Solución de continuidad en la parte anterior de la cápsula articular de la articulación escapulo-humeral entre los ligamentos glenohumerales (60).	no se encontró - equivalente en latín para este epónimo.		
WERTHEIMER, comisura de:	Entrecruzamiento de las fibras nerviosas de los pedúnculos cerebelosos caudales que se produce por abajo de los núcleos rojos (26).	Decussatio pedunculorum cerebellorum.	Decruzación de los pedúnculos cerebelosos.	
WILSON, canal de:	Ducto excretor de la glándula mandibular (63).	Ductus submandibularis.	Ducto submandibular.	Conducto de Wil-son.
WILSON, gelatina de:	Tejido conjuntivo que rodea los vasos umbilicales en la etapa fetal (50).	Tectus mucoides connectivus.	tejido conectivo - mucoso.	
WILSON, membrana pupilar de:	Capa vascularizada que ocluye la pupila fetal y desaparece alrededor del séptimo u octavo mes de la vida intrauterina, se halla adherida al borde de la pupila de donde recibe vasos sanguíneos (76).	Membrana pupillaris.	Membrana pupilar.	Membrana de Wil-son.
WILSON, arteria de:	Vaso sanguíneo que se extiende por la superficie ventral de la cabeza del páncreas se dirige en forma de arco hacia arriba y se anastomosa con un ramo de las arterias pancreatoduodenales inferiores (33).	Arteria supraduodenalis superior.	Arteria supraduodenal superior.	
WILLIS, nervio oftálmico de:	Primer ramo del nervio trigémino, alcanza la órbita por la fisura orbital y se origina en el ganglio trigeminal (26).	nervus optalmicus.	Nervio oftálmico.	rama oftálmica de Willis.
WILLIS, polígono de:	Círculo que forman las arterias al anastomosarse en la base del cerebro, alrededor del quiasma óptico (36).	Circulus arteriosus cerebri.	Círculo arterioso del cerebro.	
WILSON, hiatus de:	Orificio que está limitado cranealmente por el borde libre del epiplón menor y caudalmente por la vena cava caudal, forman límite de él también el hígado y el duodeno; comunica la transcavidad de los epíplones con la gran cavidad (76).	Foramen epiploicum.	Foramen epiploico.	

APUNTO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
WINSLOW, ligamen- to del	Lanza de fibras que se extienden por la pared posterior de la cápsula de la articulación femoro tibio patelar, desde la inserción del músculo semimembranoso hasta la parte anterosuperior (99).	Ligamentum popliteum obliquum.	Ligamento poplíteo oblicuo.	
WINSLOW, pro- ceso	Proceso glandular en forma de anzuelo derivado de la cabeza del páncreas en los humanos (35).	Processus uncinatus.	Proceso uncinado.	Pequeño páncreas.
WINSLOW, con- ducto del	Ducto excretor principal del páncreas (3).	Ductus pancreaticus.	Ducto pancreático.	Canal de Winslow.
WOLF, conducto del	Estructura embrionaria formada por los conductos distales del mesonefros y mesonefros en la cloaca (99).	Ductus mesonephricus.	Ducto mesonefrico.	
WOLF, espaldón de	Proyección del tabiculado truncado proyectada dentro del ventrículo derecho, entre el orificio de la arteria pulmonar y el orificio atrioventricular derecho (3).	Crista supraventricularis.	Cresta supraventricular.	
WOLFFIAN, glán- dulas del	Ver Krause, glándulas del			
WOLFFIAN, carti- lago del	Ver Morgagni, cartilago del			
WOLFFIAN, gan- glios de	Ver Ludwig, ganglios del			
WOLFFIAN, liga- mento de	Ver Robert, ligamento del			
WOLFFIAN, nervio del	Porción sensitiva del nervio facial, raíz del tallo encefálico y pasa entre los nervios facial y vestibulococlear; contiene fibras vegetativas del gusto y se une al nervio facial en el primer ganglio del trayecto (3).	Nervus intermedius.	Nervio intermedio.	

LPOIHO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
WRISMERI, nervio del	Ramo nervioso que se origina del fascículo interno del plexo braquial (nervio VIII cervical y I torácico) inerva la piel de la parte medial del brazo uniéndose al nervio intercostal braquial (?).	Nervus cutaneus -- branchii medialis.	Nervio cutáneo braquial medial.	
WRISMERI, tubérculo de	Pequeño nódulo originado en el cartílago cuneiforme de la laringe en el pliegue aritenopiglótico, en ausencia de cartilago puede estar determinado por tejido glandular (?).	Tuberculum cuneiformae.	Tubérculo cuneiforme.	

LEONIMO	DEFINICION	NOMBRE EN LATIN	NOMBRE EN ESPAÑOL	OTROS NOMBRES
ZASLAS, ligamen- to de:	Fascículos fibrosos que unen las cards adyacentes en la articulación sacroi-- lílica en la porción dorsal (70).	Ligamenta sacroi-- lílica dorsalis.	Ligamentos sacroili- acos dorsales.	Lig. entre sacroi- lílico posterior.
ZEIS, glándulas de:	Sudoríparas, localizadas en los follicu- los de las pestañas (15).	Glandulae ciliares.	Glándulas ciliares.	
ZINN, anillo de:	Abertura, especie de ojo, que presenta el tendón de origen de los músculos motores del ojo (99).	Anulus tendineus - ocularis.	Anillo tendinoso oc- ular.	
ZINN, tendón de:	Tendón fibroso corto, que ocupa la por- ción más ancha de la hendidura esfenoi- dal, se divide en tres fascículos óven- tes que dan lugar a los tendones de origen de los músculos oculomotores; - recto medial, recto lateral y recto -- ventral (99).	Tendo communis.	Tendón común.	
ZINN, zócula de:	Grupo circular de fibras que mantienen unido el cristalino a los procesos cil- iarios (70).	Zonula ciliaris.	Zócula ciliar.	
ZUCKERKANDL, glán- dulas de:	Pequeñas glándulas consideradas acceso- rias de la glándula tiroidea localiza- das en el intersticio que separa los - músculos geniohioideos (76).	Glandulae tyroi- deae accessoriae.	Glándulas tiroideas accessorias.	
ZUCKERKANDL, órga- nos de:	Grupos de células cromafines relaciona- das con los ganglios nerviosos, se si- túan uno de cada lado de la arteria -- aorta a nivel del origen de la arteria mesentérica cranial (63).	Corpora parasinti- ca.	Corpúsculo paracó- nico.	Corp. o paracó- nico.

IV

DISCUSION

Los epónimos recopilados fueron tomados de literatura anatómica relativamente reciente con respecto a la costumbre de designar con nombres propios a las estructuras anatómicas, puesto que esta práctica es muy antigua en la historia de la anatomía, de tal manera que sólo resultan estar contenidos en este trabajo los de mayor trascendencia en el lenguaje anatómico; ya que, por otro lado, no se trata de poner de moda las designaciones con epónimos.

Aunque se encontraron epónimos en toda la literatura consultada, las definiciones se tomaron de textos escritos en español y generalmente de uso común en la enseñanza de la anatomía. Con ellas sólo se intenta orientar a las personas que consulten este trabajo, hacia la naturaleza o posición de los elementos anatómicos designados, de ninguna manera se pretende enseñar anatomía con estas definiciones, puesto que el contenido de la materia es mucho más amplio que una simple suma de vocablos.

Los nombres en latín de las estructuras anatómicas designadas con epónimos se tomaron de la Nomenclatura Anatómica correspondiente; es de--

1) cir, se usó la Nomenclatura Anatómica Veterinaria para elementos pertenecientes a animales domésticos, la Nomenclatura Anatómica de París para estructuras de Anatomía humana, la Nomenclatura Histológica para elementos de anatomía microscópica. Cabe hacer la aclaración que en la Nomenclatura Histológica y Nomenclatura Embriológica están contemplados tanto elementos de animales domésticos como de humanos, y la razón de haberlos incluido en este trabajo es que frecuentemente se hace referencia a ellos en clases de anatomía macroscópica.

Para algunos epónimos no se encontró equivalente en latín y - esto obedece a que para que un nombre sea incluido en la Nomenclatura Anatómica debe haberse comprobado plenamente la existencia de la estructura -- que se designa por la comisión de denominación, de ahí que estructuras que han sido poco estudiadas aparezcan designadas con epónimos como es el caso de lo que López Antúnez (56) designa como anastomosis de Cort, la cual describe como un ramo nervioso que en el fondo del conducto auditivo interno pasa de la rama coclear a la rama vestibular del nervio vestibulococlear; dice además que son fibras eferentes que llegan hasta las células ciliadas del órgano espiral y que modera por inhibición descargas aferentes. Esta característica no se encontró reportada en otros textos consultados de neuro-anatomía, y la Nomenclatura Anatómica sólo registra para este nervio los siguientes partes:

Radix superior. Raíz superior.
 Radix inferior. Raíz inferior.
 Pars vestibularis. Porción vestibular.
 Ganglion vestibulare. Ganglio vestibular.
 Pars superior. Porción superior.
 Pars inferior. Porción inferior.
 Nervus utriculo-ampullaris. Nervio utriculoampollar.
 Nervus utriculares. Nervio utricular.
 Nervus ampullaris anterior. Nervio ampollar ante-
 rior.
 Nervus ampullaris lateralis. Nervio ampollar later-
 al.
 Nervus ampullaris posterior. Nervio ampollar poste-
 rior.
 Pars cochlearis. Porción coclear.
 Ganglion spirale. Ganglio espiral.
 Nervus sacularis. Nervio sacular.

donde se puede ver que no existe equivalente para esta nomenclatura.

Es muy probable que se encuentre confusión en la terminología empleada en este trabajo; la cual tiene su origen en el hecho de haber utilizado textos de Anatomía humana y de Anatomía Veterinaria, así como las nomenclaturas anatómicas correspondientes y no existe un criterio uniforme en ellas para los términos de posición y dirección. Así por ejemplo

en nomenclatura anatómica de humanos se siguen empleando con demasiada frecuencia los términos de dirección anterior, posterior, superior e inferior, mientras que en terminología anatómica veterinaria estos mismos sólo se aplican en ojo, oído interno y mandíbula (32). Para otras partes del cuerpo animal se han substituido por: rostral y caudal en cabeza; cranial y caudal para el tronco y parte de los miembros locomotores; y dorsal y ventral para el tronco y cabeza; para las partes distales de los miembros se utiliza dorsal, palmar y plantar así como los términos proximal y distal. En el cuerpo humano, como es lógico suponer, existe todavía dificultad para esta aplicación dada la posición erguida en que se acostumbra hacer las descripciones anatómicas.

El hecho de haber incluido epónimos de Anatomía Humana, además de los usados en Anatomía Veterinaria, es debido a que en ocasiones estos términos se usan indistintamente, aunque las estructuras no sean iguales en el cuerpo de los animales domésticos que en el cuerpo humano.

Por último, la columna de "otros nombres" que aparece en este trabajo se planeó con la finalidad de agotar todos los nombres que se le han puesto a la estructura en cuestión, sino que se pensó en ella para incluir entre otros epónimos que se le han dado al órgano citado, y también se agregan otros nombres que sin ser el correcto, es el que se emplea o se le llama comúnmente, es también bastante usado.

U N I E

uso bastante frecuente en el -
rito, y dado que propician difi-
la, sobre todo a nivel de comuni-
proceso enseñanza-aprendizaje se

principalmente la que está al aten-
gran número de epónimos y en --
recto de las estructuras que de-

cientos sólo usan los epónimos
natómico y proporcionan el nom-
on éste parecen dejar como alter

ras anatómicas de edición recien-
e descritas y los equivalentes -

para ellos en latín no están contenidos en la N6mina Anatómica de 1968.

En literatura de referencia anatómica, como son libros de texto de fisiología, patología, cirugía, anatomía clínica y artículos de publicaciones periódicas, es muy frecuente el uso de epónimos, por lo que resulta necesaria la mención de algunos de ellos en clases de anatomía.

BIBLIOGRAFIA

1. Aubry, R., Pivaux, C., Blin, P. et Gug, P.: Medicine Veterinaire - Zootechnique. Ed. Bailliere et Fils. Paris, 1968.
2. Avella R., Guillermo, Cárdenas, P., Alaminos B., Ana y Alaminos S, Isabel: Nomenclatura Anatómica. Ed. C. E. C. S. A. México, 1976.
3. Barone, A.: Anatomie Comparée des Mammifères Domestiques. Ed. Bailliere et Fils. Paris, 1942.
4. Barone, A.: Anatomie des Equides Domestiques. Laboratoire D'Anatomie. Ecole Nationale Veterinaire. Lyon, 1956.
5. Barone, A., Pivaux, C., Blin, P. et Gug, P.: Atlas D'Anatomie du - Lequin. Masson & Cie. Ed. Paris, 1962
6. Barrier, J.: Manuel D'Anatomie et Dissection du Cheval. Ed. Asselin et Houzau, Paris, 1914.
7. Casanueva J., Como Anatomia. Ed. Interamericana. México, 1977.

7. Sorby, Adolf: Anatomía Topográfica y Aplicada de los Animales Domésticos. Editorial A. G. Madrid, 1976.
8. Serguei, W.: Histología y Anatomía Microscópica Humana. Ed. Labor. Barcelona, 1961.
9. Black H., Virginia and Christensen, Kent: Differentiation of interstitial Cells and Sertoli Cells in Guinea Pig Testes. Am J. Anat. 124: 211-230 (1969).
10. Bourdelle, Bressou et Florentin: Technique de Dissection des Animaux Domestiques. Bailliere et Fils. Paris, 1925.
11. Bradley O., Charnock: Topographical Anatomy of the Dog. 6th. Edition. The Mc Millan Company. New York, 1979.
12. Brami A., J. y Zinkerl, V.: Anatomia degli Animali Domestici. Casa Editrice Dr. Francesco Villardi. Milano, 1957.
13. Burke J., J.: Aviana Anatomica Avium. Academic Press. New York, -- 1970.
14. Calleja P., Nicolás: Anatomía Topográfica del Caballo. 2a. Ed. Labor. Barcelona, 1956.

16. Cardot R., Robert: The Ultrastructure of Stellate Cells in the - - para Distalis of the Salamander Pituitary Gland. Am J. Anat., 123: 224-256. 1969.
17. Chatain, Yves: Terminología Anatómica. Fernando Alzape Larrea Editor. México, 1975.
18. Chaveau, Auguste: Traité de Anatomie Comparée des Animaux Domestiques. Ed. Bailliere et Fils. Paris, 1905.
19. Cheng, L., Hazel, A., Harzel, J. and Lebrand G., P.: Renewal of Paneth Cells in the Small Intestine of the Mouse. Am J. Anat., 124: - 211-238. (1969).
20. Chusid, Joseph G.: Neuroanatomía Correlativa y Neurología Funcional. El Manual Moderno. México, 1977.
21. Comité Internacional de Nomenclatura Anatómica Veterinaria (I.C.V. A.N.): Nómina Anatómica Veterinaria. Ed. Aedos. Barcelona, 1975.
22. Corliss Clark, Eduard: Embriología Humana de Patten. El Ateneo. Buenos Aires, 1979.
23. Cornell, Richard and Padykula, M: A Cytological Study of Intestinal Absorption in the Buckling Rat. Am J. Anat., 125: 291-316. - - (1969).

24. Croch E., James: Text-Atlas of Cat Anatomy. Lea & Febiger. Philadelphia, 1969.
25. D'Anzi A., Francis: Morphological and Biochemical Observations on - the Catecholamine-storing Vesicles of Rat Adrenomedullary Cells During Insulin-induced Hypoglycemia. Am J. Anat., 129: 301-304. - - (1969).
26. Delmas, A.: Vías y Centros Nerviosos. 7a. Edición. Toray-Masson. - Barcelona, 1976.
27. Didio Liberato, J. A.: Sinopsis de Anatomía. Ed. Científico Médica. Barcelona, 1975.
28. Disselhorst, R. y Hargold, E.: Compendi di Anatomia y Fisiologia - degli Animali Domestici. Casa Editorial Ambrosina. Milano, 1957.
29. Doherty, Perence: The Anatomical Works of George Stubbs. Becker & Warburg. London, 1974.
30. Dukas, H.: Fisiología de los Animales Domésticos. 4a. Edición. Ed. Aguilar. México, 1977.
31. Ede, D.: Anatomía de las Aves. Ed. Acribia. Zaragoza, 1965.

32. Evans, H. and Christensen, E.: Hiller's Anatomy of the Dog. W. B. Sanders Company. Philadelphia, 1979.
33. Feneis, Heinz: Nomenclatura Anatómica Ilustrada. Salvat Editores. Barcelona, 1979.
34. Frandson R., D.: Anatomía y Fisiología de los Animales Domésticos. Ed. Interamericana, México, 1967.
35. Frank E., R.: Veterinary Surgery. Burgess Publishing Company. Minneapolis, 1965.
36. Gardner, E., Gray, D. y O'Rehilly, R.: Anatomía. Salvat Editores. - Barcelona, 1971.
37. Getty, Robert: Blason and Grossman's the Anatomy of the Domestic -- Animals. 5th. edition. W.B. Sanders Company. Philadelphia, 1975.
38. Gilbert J., Stephen: Pictorial Anatomy of the Cat. University of - Washington Press. Washington, 1978.
39. Gómez A., Salvador: Tabulario Anatómico. Ed. Porrúa. México, 1972.
40. González y García, J. y González A., Rafael: Anatomía Comparada de los Animales Domésticos. Imprenta Juan Pueyo. Madrid, 1949.

41. Grau, Hugo y Walter, Peter: Histología y Anatomía microscópica Comparada de los Animales Domésticos. Ed. Labor. Barcelona, 1975.
42. Juzmán Clark, Carlos: Temas Generales de Veterinaria Práctica del Caballo. 2a. edición. Editor Carlos Juzmán Clark. México, 1970.
43. Mac W., Arthur: Tratado de Histología. 7a. edición. Ed. Interamericana. México, 1975.
44. Hamilton W., J.: Textbook of Human Anatomy. The McMillan Press LTD. New York, 1976.
45. Harrison H., Bruce: Dissection of the Cat and Comparisons with the Man. 7th. edition. The C. V. Mosby Company. St. Luis, 1975.
46. Hernández Saumgarten, E.: Patogenia de la Rabia. Ciencia Veterinaria. tomo 2. Ed. Ricardo Moreno Chan. U.S.A.M. (1973).
47. Hoffman, G. y Völker, H.: Anatomía y Fisiología de las Aves Domésticas. Ed. Acribia. Zaragoza. 1968.
48. Hosuton L., Marshall: The Development of the Baboon (Papio s.p.) -- Placenta During the Fetal Period of Gestation. Am. J. Anat., 121: 17-30 (1969).

49. Jenkins W., Thomas: Functional Mammalian Neuroanatomy. 2nd. edition. Lea & Febiger. Philadelphia, 1973.
50. Kuntz, Albert: Neuro Anatomy. 4th. edition. Lea & Febiger. Philadelphia, 1945.
51. Langman, Jan: Embriología Médica. 3a. edición. Ed. Interamericana. México, 1976.
52. Lara Galindo, Salvador de, Avello, M., Cárdenas, F. y Marín, Z.: -- Historia de la Terminología Anatómica Internacional. Revista Médica 1. 2: 126-133, 1975.
53. Lotbedinets N., G. y Pino Muñoz, H.: Terminología Anatómica Española e Internacional. Instituto del Libro. La Habana, 1970.
54. Leonard P., Ellis: Cirugía en Pequeños Animales. Ed. Científico Médica. Barcelona. 1972.
55. Lesbre, P.: Preces D'Anatomie Comparée des Animaux Domestiques. Delilliere et Fils. Paris, 1927.
56. López Antúnez, Luis: Anatomía Funcional del Sistema Nervioso. Ed. Limusa. México, 1979.
57. Malcom B., Carpenter: Neuroanatomía Humana de Strony y Elwyn. Ed. El Ateneo. Buenos Aires, 1970.

58. Martínez, P.: Le Systeme Arteriél de la Base du Cerveau et l'Origine des Arteres Hypophysaires chez le Chat. Acta Anatomica. 61: 511-547. 1965.
59. Mayo Gross, Charles: Anatomia de Gray. 7a. edición. Ed. Salvat. -- Barcelona, 1976.
60. Meyer, K., Lacroix, J. and Preston, H.: Canine Surgery. Am. Veterinary Publications. Inc. Sta. Barbara, 1957.
61. Miller, E., Christensen, E. and Evans, H.: Anatomy of the Dog. W.-B. Sanders Company. Philadelphia, 1964.
62. Montané, L., Bourdelle, E. et Bressou, C.: Anatomie Regionale des Animaux Domestiques. Ed. J. B. Bailliere. Paris, 1972.
63. Moreno Vázquez, Eliezer: Manual de Anatomía Humana. 2a. edición. - Francisco Méndez Oteo Editor. México, 1970.
64. Hynn H., Ralph and Davies, Jack: Comparative Electron Microscopy - of the Hemochorial Placenta. Am. J. Obst. & Gynec., 91, 533-549. -- (1965).
65. Noavandow, A. V.: Reproductive Physiology of Mammals and Birds. -- 3th. edition W. H. Freeman and Company. San Francisco, 1976.

66. Nickel, R., Schummer, A. and Seiferle: Lehrbuch der Anatomie der --
Haustiere. Ed. Paul Parey. Berlin, 1979.
67. Nickel, R. Schummer, A. and Seiferle: The Viscera of the Domestic
Mammals. 2nd. edition. Verlag Paul-Springer-Verlag. Berlin, 1979.
68. Nueva Editorial Interamericana: Tablas de Nomenclatura Anatómica.
Nueva Interamericana. México, 1977.
69. Osborn, W. Frederick and Prier, E. James: Textbook of Large Animal
Surgery. The Williams and Wilkins Company. Baltimore, 1974.
70. Ormond, A. Noel: Técnicas Quirúrgicas en el Perro y el Gato. C.I.C.
S.A. México, 1969.
71. Patten, P. H.: Embriology of the Pig. I.C. Crow Hill Book Company.
New York, 1959.
72. Pérez García, Alberto: Bases Anatómicas de la Cirugía Tumoral Mamaria. Archivos Mexicanos de Anatomía. Enero, (1930).
73. Pérez y Pérez, Félix: Fisiología de la Reproducción Animal. Ed. --
Científica Médica Española. Madrid, 1960.
74. Petras, J. H. and Cummings, J.: The Origin of Spinocerebellar Pathways. J. Comp. Neurol., 173: 693-716. (1970).

75. Pirlot, Paul: Morfología
Barcelona, 1976.
76. Quiroz Gutiérrez, Fe
cación. Ed. Porrúa. Mé
77. Ramón y Cajal, S. y
Al y Técnica Histológica
78. Robbins, L. Stanley,
teramericana. México
79. Romano, H.: Caracter
Pollos Recién Nacido
Anatomía. Enero, (19
80. Roubiere, H.: Anatomía
Nacional. México, 19
81. Rousseau, E.: Anatomía
Fils. París, 1885.
82. Rubay, P.: Tratado de
Clásica Moderna. Mad
83. Bandoval Juárez, J.
va. Cordova, 1976.

84. Schwurze, E.: Compendio de Anatomía Veterinaria. Ed. Acribia. Zaragoza, 1970.
85. Signol, H.: Aide Memoire du Veterinaire. Bailliere et Fils. Paris, 1926.
86. Sinelnikow, R. D.: Atlas de Anatomía Humana. Editorial M.I.K. Moscú, 1975.
87. Bisson, S. Y Grossman, D. J.: Anatomía de los Animales Domésticos. Ed. Salvat. Barcelona, 1959.
88. Sively, L. James and Epley, P.: Fine Structure of the Canine Eye: Cornea. Am. J. Vet. Res., 31: 289-296. (1970).
89. Sialovsky, Antony: The Precommissural Hippocampus in the Dog. Acta Biol. Experim., 25: 289-299, (1930).
90. Eubota and Hammerer: Histología. 2nd. edition. W.Ben. & Co. Baltimore, Baltimore, 1980.
91. subcomité de Nomenclología del Comité Internacional de Nomenclatura Anatómica: Nómina Nomenclógica. Aprobada por el octavo Congreso Internacional de Anatómicos en la Ciudad de México en 1930. (En - - Prensa).

92. Subcomité de Histología del Comité Internacional de Nomenclatura - Anatómica: Nómina Histológica. Aprobada por el décimo Congreso Internacional de Anatómicos en Tokyo, 1975. (En prensa).
93. Sychowa, Barbara: Degenerations of the Medial Geniculate Body. J. Comp. Neurology, 113: 27-39. (1963).
94. Sychowa, Barbara: Medial Geniculate Body of the Dog. Acta Biol. -- Exp., 23: 75-99. (1963).
95. Saher, Elizabeth: The Cytoarchitecture of the Brain Stem of the -- Cat. J. Comp. Neur., 116: 27-39 (1961).
96. Lagard, R. et Jarone, R.: Anatomie des Equides Domestiques. Laboratoire D'Anatomie. Ecole Nationale Veterinaire. Lyon. 1925.
97. Testut, L: Traite D'Anatomie humaine. Sixieme Edition. Octave Doin et Fils, Editours. Paris, 1911.
98. Testut, L. y Jacob, O.: Tratado de Anatomia Topografica. 2a edición. Ed. Salvat. Barcelona, 1978.
99. Testut, L. y Latarjet. A.: Tratado de Anatomia Humana. 7a. edición. Ed. Salvat. Barcelona. 1978.

100. Voss, German y Herrlinger, Robert: Anatomía humana. Ed. El Ateneo. México, 1974.
101. Warwick, Roger and Williams, Peter: Gray's Anatomy. 35th. edition. Logan Group Ltd. Edinburgh. 1973.